

MEZŐBERÉNYI



HÍRMONDÓ

Árny. 25. Ft

Községi hírlap

IV. évfolyam, 1994. július



Rolf Keller Münsingen város polgármestere gratulál Fulajtár Pálnak

Rolf Keller, der Bürgermeister der Stadt Münsingen gratuliert Pál Fulajtár

§ JOGÁSZ- CSAVAR

/5/ A /4/ bekezdésben említett területen a közterület-használat göngyöleg üzlethelyiség előtti tárolása céljára nem engedélyezhető.

7.§.

/1/ Az engedélynek tartalmaznia kell:

- a/ az engedélyes nevét és állandó lakó-/telep-/helyének címét,
- b/ a közterület-használat célját és időtartamát, vagy azt, hogy az engedély milyen feltétel bekövetkezéséig érvényes,
- c/ a közterület-használat helyének, módjának, mértékének és feltételeinek pontos meghatározását,
- d/ az engedélyezési eljárásban közreműködő szakhatóságok hozzájárulásában foglalt előírásokat, e/ az engedély megszüntetése, vagy visszavonása esetére és eredeti állapot helyreállítására vonatkozó kötelezettség előírását,
- f/ közterület-használati díj fizetési kötelezettség esetén díj mértékét és fizetésének módját.

/2/ Az anyagok és szerkezetek tárolásával kapcsolatos engedélyben azt is ki kell kötni, hogy a tárolás csak a munkabér- és egészségvédelmi óvrendszabály előírt módon történhet.

/3/ Az építési munka végzésének tartamára szóló közterülethasználati engedélyben

- a/ -szükség szerint- elő kell írni a közterület felől a városképi követelményeket kielégítő kerítés létesítését,
- b/ elő kell írni, hogy -ha a járdát teljes szélességében el kell foglalni és a gyalogközlekedés a másik oldalon lévő járdára nem terelhető át-, az engedélyes köteles a gyalogos számára védőtetővel ellátott átjárót létesíteni és azt szükség szerint nappal is megvilágítani, továbbá a közlekedés útjában álló oszlopokat és ezek alátéteit fehérre meszelni,

c/ amennyiben a b/ pontban leírt átjáró a közút területén létesül, az engedélyezésről a közutak igazolásáról szóló külön jogszabály rendelkezik.

/4/ Közterületen történő árusítás céljára szolgáló közterület-használati engedélyben azt is kell jelölni, hogy az árusítás építményéből, illetve meghatározott helyen vagy körzetben, kézből vagy járműről történhet-e.

/5/ Az engedély megadása, vagy megtartása ügyében hozott határozatot közölni kell a

- a./ a kérelmezővel,
- b/ az engedélyezési eljárásban közreműködő szakhatóságokkal, kezelővel,
- c/ élelmiszer-árusítás esetén az ÁNTISZ-szal,
- d/ és a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájával. Az engedély érvénye 8.§.

/1/ az engedély

- a./ a meghatározott idő elteltéig,
- b./ a megállapított feltétel bekövetkeztéig
- , c./ a visszavonásig érvényes

/2/ A közterület-használati engedély érvényét veszíti, ha a közterületen folytatott tevékenységre jogosító okirat érvény megszűnik.

/3/ A meghatározott időre szóló engedély érvénye és engedélyesnek az engedélyezett időtartam lejártát követően legalább 15 nappal benyújtott kérelemre meghosszabbítható, illetőleg meghatározott időszakra szüneteltethető.

A közterület-használati díj

9.§.

/1/ Az engedélyes a közterület-használatért díjat köteles fizetni.

/2/ Az engedélyes a közterület-használati díjat a közterület tényleges használatára, illetve a közterületen lévő létesítmény üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni, kivéve, ha azt hatósági intézkedés miatt kénytelen szüneteltetni.

/3/ A közterület-használati díj az önkormányzat költségvetését illeti meg.

/4/ A közterület-használati díj mértékét Mezőberény városban az önkormányzat által megállapított helyi díjakról szóló 21/1993./X.18./MöK.sz. rendelet tartalmazza.

/5/ A közterület-használati díjat az engedélyező határozatban foglaltak szerint minden esetben előre kell megfizetni.

/6/ A közterület-használati díj kezelése, ellenőrzése és behajtása tekintetében a gazdasági és pénzügyi ellenőrzés rendjéről szóló jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

/7/ A közterület-használati díj adók módjára behajtható köztartozás. Mentesség a közterület-használati díj fizetése alól

10.§.

/1/ Nem kell közterület-használati díjat fizetni

- a/ a fegyveres erők, a rendészeti résztvevők, mentők, továbbá a vízügyi szolgálat létesítményei elhelyezésére,
- b/ a közművek /elektromos-, gáz-, távfűtő-, víz és csatornázási művek/ valamint a köztisztasági szervezetek a feladatuk ellátását szolgáló közrendű létesítmény elhelyezése,
- c/ a Magyar Posta és távközlési létesítmények és berendezések elhelyezése,
- d/ az országos közforgalmú vasutaknak, a közforgalmú közúti, vízi és közlekedési vállalatoknak a feladatuk ellátását szolgáló létesítményei elhelyezése,
- e/ a szobrok, emlékművek, díszutak, vízmedencék, szökőkutak, nem reklám célú alapzatos zászlórudak és köztárgyak elhelyezése,
- f/ kulturális, oktatási és sportrendezvények,
- g/ jótékonyági célokat szolgáló rendezvények, beleértve az alkalmi árusítást is, ha a bevételt jótékonyági célra fordítják,
- h/ egyházi ünnepek és rendezvények, valamint
- i/ a közvetlen életveszély elhárításának céljára szükséges területek után.

/2/ Nem terjed ki az /1/ bek. meghatározott mentesség a közforgalmú közúti közlekedési vállalatok közterületen elhelyezett állomáshelyein fedett várakozó helyein lévő árusító és vendéglátó-ipari tevékenység ellátására engedélyezett területekre.

/3/ Átruházott hatáskörben eljárva, a polgármester által megállapított esetekben az engedélyező hatóság a közterület hatóság a közterület-használati díj fizetésének kötelezettsége alól -kérelemre- részben vagy egészben felmentést adhat.

A közterület-használat megszüntetése és az engedély megvonása

11.§.

/1/ Aközterület-használat közérdekéből bármikor megszüntethető. Ilyen esetekben az engedélyes részére -kérelemre- lehetőség szerint másutt kell a közterület-használat lehetőséget biztosítani.

/2/ Meg kell vonni az engedélyt, ha az engedélyes a közterületet nem az engedélyezett célra és módon használja, vagy a díjfizetési kötelezettségének az esedékesség időpontjáig ismételen nem tesz eleget.

/3/ Ha az engedélyes a közterület használatát meg kívánja szüntetni, köteles ezt a szándékát -az engedély egyidejű visszaadása mellett az engedélyező hatóságnak bejelenteni.

/4/ Ha az engedély érvényét veszti, az engedélyes a saját költségén köteles az eredeti állapotot -minden kártalanítási igény nélkül- helyreállítani. Ez a kötelezettség az engedélyest építési /létesítési/ engedély alapján végzett építési munka esetében csak akkor terheli, ha az engedély megadásának feltételeként előírtak.

/5/ Ha a közterület-használat a /2/ vagy /3/ bekezdésben említett módon szűnt meg, a már befizetett közterület-használati díjat visszakövetelni nem lehet.

§ JOGÁSZ- CSAVAR

Záró rendelkezés

13.§.

Ez a rendelet 1994. július 1-én lép hatályba, rendelkezéseit a még el nem bírált folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

II. Útépítési társulat és hozzájárulás Mezőberény Város Önkormányzat

Képviselő-testülete a helyi önkormányzatról szóló 1990. évi. LXV. 16. §.

/1/ bek. felhatalmazása alapján a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. tv. 31.§ helyi Végrehajtására a következő rendeletet alkotja.

1.§.

A rendelet hatálya kiterjed Mezőberény Város Közigazgatási területén útépítési együtt működés keretében megépülő közút használatában érdekelt magánszemélyekre és jogi személyekre.

2.§.

/1/ Az önkormányzat az alapvetően helyi lakossági érdeket szolgáló közút építésében vagy korszerűsítésében együttműködhet a közút használatában érdekelt magánszemélyekkel és jogi személyekkel.

/2/ Az útépítési együttműködés formáit a résztvevők maguk határozzák meg. Az együttműködési megállapodást a képviselő-testület egyetértésével a polgármester köti meg.

3.§.

/1/ A közút építése során a közúthasználat érdekeltnek tekintendő az a magán és jogi személy, akinek a tulajdonát képező ingatlana határos a megépülő közúttal és a telek kocsibejárója vagy garázsa az épülő közútra nyílik.

/2/ Saroktelek esetében érdekeltnek tekinthető az a tulajdonos is, akinek telke előtt megépülő útsatornázásra /rázatóra/ nyílik a kocsibejárója ill. garázsa.

/3/ Az a tulajdonos, akinek telke két utcával határos és mindkét utcára kocsibejáróval vagy garázzsal bejárattal csatlakozik, az előbb megépülő közút használatában tekintendő érdekeltnek.

4.§.

/1/ Ha az útépítési együttműködésben az érdekelt több, mint 2/3-a részt vesz, az abban részt nem vevő, de a közút használatában érdekelt magánszemély, vagy jogi személy útépítési érdekeltségi hozzájárulást köteles fizetni.

/2/ Az útépítési érdekeltségi hozzájárulás mértéke azonos a résztvevők által vállalt anyagi hozzájárulás összegével.

/3/ Az a kötelezett aki előtt már épített csatlakozó /ill. rázató/ van, de korábban érdekeltségi hozzájárulást nem fizetett, a közút kiépítése során köteles az érdekeltségi hozzájárulást megfizetni.

/4/ Az a kötelezett, aki az e rendelet 3.§./3/ bekezdése alapján az előbb megépült közút építése során érdekeltségi hozzájárulást nem fizetett, a később épülő közút kiépítése során köteles az érdekeltségi hozzájárulást megfizetni.

/5/ Egy ingatlan tulajdonosa csak egy telekhatáros közút megépítése során kötelezhető érdekeltségi hozzájárulás megfizetésére, kivéve ha a tulajdonos korábban hatályos 10/1992./III.30./ MÖK.sz. rendelet alapján az érdekeltségi hozzájárulás 25% ill. 50%-át volt köteles megfizetni, ezekben az esetekben a kötelezett a később megépülő közút építése során megállapított érdekeltségi hozzájárulás összegének 75 ill. 50 %-a megfizetésére kötelezhető.

/6/ Az a tulajdonos, aki a korábban útépítési együttműködésben létesült út építése során a rendelet 3.§.-a alapján nem volt érdekelt, de később a kiépített útra nyit kocsibejárót, ill. garázsbejáratot útépítési érdekeltségi hozzájárulás fizetésére kötelezetté válik, melyet az infláció mértékével növelt összegben kell megfizetnie.

5.§.

/1/ Az útépítési érdekeltségi hozzájárulást az út üzembe helyezésétől számított 30 napon belül egy összegben kell megfizetni.

/2/ E rendelet 4.§./6/ bekezdése alapján az útra csatlakozástól számított 30 napon belül kell a hozzájárulást megfizetni.

/3/ Rászorultság esetén a polgármester 12 havi részletfizetést, ill. fizetési halasztást engedélyezhet.

/4/ Késedelmes teljesítés esetén a Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt hozzájárulást kell megfizetni.

/5/ A teljesítés elmulasztása esetén a hozzájárulás a bírósági végrehajtási szabályok szerint behajtható.

E rendelet 1994. július 1-én lép hatályba, ezzel egyidejűleg a közút használatban résztvevők anyagi hozzájárulásáról szóló többszörösen módosított 10/1992./III.30./ MÖK.sz. rendelet hatályát veszíti.

Cservenák Pál Miklós
polgármester

Dr. Hantos Katalin
jegyző

1994. június hónapban történt anyakönyvi események

Házasságkötés:

Szabó István /Csárdaszállás/ és Tóth Irén /Csárdaszállás/
Frei József /Mezőberény és Huszák Andrea Edit /Mezőberény/

Tűsz Tibor /Mezőberény/ és Szabó Melinda /Mezőberény/
Vrbovszki Pál /Mezőberény/ és Bozsó Tünde /Mezőberény/
Adamik János /Mezőberény/ és Katona Mária /Mezőberény/

Szabó István /Békés/ és Zsolnai Piroska /Mezőberény/
Kohut János /Mezőberény/ és Oláh Mariann /Mezőberény/
Szűcs Tibor Zoltán /Mezőberény/ és Litaveczi Éva Erika /Köröstarcsa/

Halálozások:

Lájer Gézané sz: Hoffmann Julianna 78 éves
Székely Lajosné sz: Bereczki Margit 85 éves
Bereczki Pálné sz: Bereczki Ilona

CSÁVÁS FOTÓ!

Még mindig a régi jó minőséget garantálja!

Mezőberény, Fő u. 10 sz.

Kisvárosi hangulat választások után

Pipacsokkal díszített viruló búzátáblák, mosolygó cseresznyetől roskadó fák, burjánzó élel ölel körül bennünket. A simogató meleg napsugarat néha megtréfálják az ég nyíladózó csatornái, áldást osztva a FÖLDNEK, termést adva a dolgoz embereknél.

A természet kegyeibe fogadott bennünket, fittet hány az emberi mulatságokra, szerencsére nincs hatalom, mely befolyásolná, adja néha átkát máskor áldását.

Az embernek ilyenkor repes a lelke, vagy mi már ennek sem tudunk igazán örülni? Valami történt velünk az elmúlt hónapokban... valami megváltozott körülöttünk. Építjük a demokráciát, választottunk kétszer is májusban. Az emberek valamit vártak! Sorsuk jobbra fordulásában reménykedtek, ám egyre több gondterhelt arcú ember jár körülöttünk, a ki nem mondott gondolatok ott feszülnek a tekintetekben. Rettegés és furcsa mosoly. Ez a kettősség él közöttünk. Furcsa megnyilvánulások szem és fültanui lehettünk az elmúlt hetekben.

- Fenygetésekről panaszkodik a soha nem politizáló ismerősöm. - ő is fél, pedig egész életében becsülettel tette a dolgát. - Az üzenetek jönnek naponta, - be kell állni az új sorba kajánul nézik mikor adják fel azok, akiknek gerince nem hajlott.

Magam is találkozom munkám során elgondolkodtató jelenségekkel. A város első embere - a polgármester - mind gyakrabban találja magát szembe alaptalan rágalomokkal, természetesen névtelenül, és nem szembe kimondott vádakkal illetik.

A Holocaust évforduló után, a Hírmondóban megjelent írásom után "szemét sváb" jelzővel illették azok, akikről azt hittem nem azt nézik ki hova született, hanem embert értékei szerint ítélik meg.

Valami nincs rendjén városunkban, -nem lehet igaz, hogy ez az általános közhangulat!? Szélsőségek és hangoskodások mindig voltak, de amikor lehetett felülkerekedett a bölcs, higgadt ész.

Önkormányzati választások előtt állunk. Vajon mit hoz a jövő? Szólalmok, ígéret, vagy a tettek és az elévzett munka milyen súlyt nyom a mérleg serpenyőjében? Ma még titok.

Lehet, hogy a hazug nyájasság ma még többet ér, mint az őszinte, nyílt szó, a mindig kimondott vélemény?

Egy biztos, hiába fenyegetőznek hitelt veszített emberek sepregetéssel, tele szórhatják a lelkeket valótlan rágalomokkal, még akasztófaként is alkalmatlan akácfákat is állíthatnak, nem ők, hanem a megalkotott értékekből alkotnak véleményt az utódok. Egyszer a "rágalom-hősöknek" is el kell számolniuk lelkiismeretükkel és szembe kell nézni esetleg más módon gondolkodó gyermekeikkel.

A Képviselőtestület szerencsére függetleníteni tudta magát - a választások után alig három héttel - ezektől az idétlen és elszomorító jelenségektől. Komolyan és keményen dolgozott, mert az élet nem állt meg május 29-én, és a fenyegetők -hála- kevesebben vannak.

A berényiek várják az alkotó döntéseket, függetlenül attól, hogy ki ül a hatalom székében.

Amikor a vállalatosszékben a vállalat ül

(Beszámoló a polgármesteri hivatal munkájáról)

Az 1990-es önkormányzati választások után sokan értetlenül fogadták, miért kellett a "tanácsot" át keresztelni. Még ma is sokan idegenkednek a polgármesteri hivatal elnevezéstől, a jegyzőt összekeverik a közjegyzővel, csak a polgármester (hol úr, hol elvtárs) elnevezés ment át a köztudatba.

Közel négy év munkájáról adott számot a jegyző június 17-én képviselőtestületek előtt. (Közös jegyzője és hivatala van Mezőberénynek és Csárdaszállásnak.) A súlyra is mérhető anyag igyekezett bemutatni azokat a változásokat, amelyek 1992. ősz óta végbementek. A hivatal sokrétű és nem könnyű munkáját a lakosság a mindennapok során észlelte. A rendszerváltozás kezdetén elkerültek feladatok, majd fokozatosan visszacsémpészték a polgármes-

teri hivatalba azokat az ügyeket, amelyeket nem lehetett máshol mint az emberek lakóhelyén elintézni. Hányan szídtak és hálálkodtak a kárpótlások során! Mennyi tragédiát, emberi sorsot ismertek meg a hivatalban dolgozók, amikor olyam is bebotorkált a városházára, aki elvesztette állását vagy gyermeke továbbtanulását már nem tudta az eladott holmikból biztosítani.

Káromkodtak a vállalkozók amikor a kitudja hanyadik igazolást kérték. Csendes köszönetet is hallottak néha amikor egy-egy gondjukra emberi szót és pontos választ kaptak. A hivatal tükröben végezte munkáját, nem rosszabbul és nem jobban, mint más hivatalok szerte az országban.

Volt jegyzőváltás. Jöttek és mentek az emberek. A jegyző keményen fogalmazott, akkor amikor még magasabbra akarta állítani a mércét. Sokaknak ez nem tetszik, lehet csak ügyet intézni - de ez ma már nem elég! Szolgálni kell az EMBERT, mert a hivatal van az ittélőkért és nem fordítva! Ehhez pedig szakmai tudás, rengeteg türelem és emberség kell. A testület elfogadta a beszámolót, és támogatta azt a törekvést, ami a polgármesteri hivatal munkájának színvonal-emelését szolgálja.

Módosított költségvetés.

A közös képviselőtestület kiegészítette 1994. évi költségvetési rendeletét. Zárult az 1. Sz. Általános Iskola költségvetésében 310 ezer forintot, mivel az iskola igazgatója nem az önkormányzat hozzájárulásával csökkentette az alsó tagozatos tanítók kötelező óraszámát.

Meghatározták a testületek azt az értékhátart (10 millió forint) ami felett csak nyílt versenytárgyalás megtartása után lehet beruházást indítani.

Zeneiskola lesz szeptembertől

Évek óta ismétlődő kérés teljesül az új tanév kezdetére. Megszűnt a békési Zeneiskola tagiskolája városunkban és a Képviselőtestület 1994. augusztus 1-jével megalapítja a városi zeneiskolát.

Még az előkészítés során óriási vita volt, hol legyen az új iskola he-

lye? Reménykedtünk abban, hogy egyházi kárpótlásból megvásárolhatjuk a Petőfi utca egyik gyönyörű polgárházát, de sajnos az egyházi kárpótlás az idén leállt, így más megoldást kellett keresni. A bölcsőde oldotta meg a gondot azzal, hogy a kisebb gyermeklétszám miatt az óvodai gondnokság épületébe költözik, így a zeneiskola a bölcsőde Munkácsy utcai épületében kezdheti önálló életét.

Az intézmény szakmai tekintetben önálló, de a kicsi csoportlétszám miatt gazdálkodását a polgármesteri hivatal látja el.

Álmaink között szerepel a Zeneiskola művészeti iskolává fejlesztése 4-5 éven belül, ahol a klasszikus zene mellett népzene, néptáncot és együttes zenélést is tanítanak gyermekeinknek.

A képviselőtestület kiírta a pályázatot az új intézmény igazgatói állására.

Keserű szájjal vette mindenki tudomásul, hogy a zenét tanító tanárok az üléseken nem voltak jelen, és az előkészületek során is inkább kifogásokat emeltek, mint segítettek az általuk is évek óta szorgalmazott iskola létrehozását.

Mivel foglalkozik a testület a második félévben?

(Munkaterv elfogadása)

A helyhatósági választások időpontja egyelőre nem ismert, így a képviselőtestület novemberig határozta meg üléseinek napirendi pontjait. Előre láthatóan júliusban nem lesz testületi gyűlés. Augusztusban az 1994. évi költségvetés félévi teljesítését tárgyalják. Szeptemberben mérlegre teszi a testület a megválasztása óta eltelt időszakot. Októberben a tanévkezdés, az oktatás anyagi kérdései, novemberben pedig a jövő évi költségvetés első forduló tárgyalása kerül napirendre.

Az ülések -a kialakult hagyományoknak megfelelően- minden hónap harmadik péntekjén lesznek megtartva.

/ folytatás 19. oldalon/

A világtörténelem legsötétebb tragédiája a Holocaust.

Az a megaláztatás, kiszolgáltatottság, félelem és halál semmi mással nem hasonlítható össze, amit százczeknek kellett elszenvedniük, csak azért, mert zsidó származásúak voltak.

Június 14-én egy órákor emlékeztek meg az ötven évvel ezelőtti szörnyű tragédiáról. Az Orlay Petrics Soma Múzeum udvarában áll az emlékfal, melynek az a szándéka, köbevéssé megőrizni a mezőberényi 151 ember emlékét a hat millióból.

151 név olvasható. Áldozatok, kiknek szenvedése, halála értelmetlen volt. Az emlékfalat Dr Szegő György édesapja 1946-ban állíttatta.

Az ünnepségre Ausztráliából, Izraelből, USA-ból s Magyarország távoli helységeiből érkeztek hozzátartozók, hogy az áldozatok emlékének adózhassanak.

Szücsné Sziklai Éva előadásában hallhattuk Radnóti Sem emlék, sem varázslat című versét. Cserevári Pál Miklós polgármester üdvözlőszavai után, megemlékezett a Mezőberényből elhurcolt zsidókról, családjaikról. "Aki szerettek élni, imádkoztak /templomukat elpusztították/ tették dolgukat. Visszavették a sárga csillagot, átéltek a gyázkodást is, a szolidaritást is."

Németh Tamás főkantor énekelt, majd Raj Tamás főrabbi mondott gyászbeszédet. A túlélők nevében Klein Árpád és Breuer László mondott imát. Dr Szegő György tartott meghatározó beszédet, el-elcsukló hangon, átélve ismét mindazon szörnyűségeket, amin keresztül kellett mennie. A megemlékezés köveit és koszorúit elhelyezték az emlékfalnál.

Két embert szeretnék bemutatni, azokat, akik számomra az "élő történelmet" jelentik. Amiről eddig hallot-

tam, olvashattam, azokról a borzalmakról, amiken ők keresztülmentek, az most szinte meglevenedett előttem.

Soha nem gondoltam volna, hogy egy olyan emberrel beszélgethetek, akinak az élete a hírhedt Mengele kezében volt. Egy újjmózdulaton múlt élet vagy halál. Szerencséje volt. Élet.

Dr Szegő Györgyöt szívélyes, nagyon szimpatikus, kedves embernek ismertem meg beszélgetésünk folyamán. Úgy érzem, azt sohasem fogom elfelejteni, mikor a szemembe nézett, s kérdésemre így mondta: "Igen, ez a Mengele az a Mengele. Én túléltem. Nekem sikerült azon kevesek közé tartozni, akik élve kerültek ki Mengele keze közül." Nézésében benne tükröződött a fájdalom hozzátartozóiért, az öröm a megmenekülésért, az elmúlt 50 év szenvedése és megbocsátása.

Dr Szegő György 1928 június 19-én született /Budapestben/. 1939-ig Mezőberényben élt, a középiskolát Budapesten végezte el. 1944-ben Esztergomban folytatta tanulmányait. 1944 április 1-én tért vissza Mezőberénybe. Májusban a Téglaágyban létrehozott gettóba zárták a többi berényi zsidóval együtt. Június 26-án indult el egy marhavagonban 94 társával együtt az ismeretlenbe.

Június 29-én érkezett a vonat a hírhedt Auschwitzba. Innentől kezdve nevem nem volt - mondta Dr Szegő György.

83598 -ez voltam én, s elismétli újból a számokat. Lát-szik rajta, gondolataiban újra felidéződött minden. Szavakba alig-alig foglalható mindaz, ami vele történt. Elvesztette szüleit, rokonait. Mindenkit a gázkamra felé irányítottak, majd elégettek a krematoriumban.

A 153-ból ketten menekültek meg! Dr Szegő György és

Korda János. Korda János Kanadában él, orvos.

1945. május 2-án amerikai hadsereg szabadította fel a lágeret. 1945. augusztus 19-én tért haza Mezőberénybe. Dr Szegő Budapesten folytatta tanulmányait az Orvosi Egyetemen, ahol 1952-ben végzett. 1956-ban szakvizsgázott ideggyógyászból. Fordulom után elhagyta az országot, Ausztráliában Melbourne telepedett le. Felesége orvosnő, ideggyógyász specialista. Két lánya, két unokája van. Klára lánya ideggyógyász egyetemen tanít, a másik lánya Julika ügyvéd. Dr Szegő György a filozófia doktora, 65 évesen ment nyugdíjba. Egyetemen tanított, mellette orvosi kutatásokat végzett és jelenleg is dolgozik.

Breuer László Izraelből érkezett Mezőberénybe. Emlékezni. Az ötven évvel ezelőtti tragédia őt is mélyen érintette. Még most is szépen, tisztán beszél magyarul, pedig 46 évvel ezelőtt hagyta el az országot. Megkérdezte tőlem, idegen akcentussal beszél-e, és mások számára észre vehető, hogy évtizedek óta nem használja a magyar nyelvet? Válaszomra, hogy nem lehet észrevenni, boldog mosoly futott át az arcán, s halkán megjegyezte: "Az anyanyelvet nem lehet elfelejteni soha!"

A II. Világháború után hazajött a fogságból. Jugoszláviában munkatáborban négy és fél hónapot töltött el. Rézbányában dolgozott, életét annak köszönhette, hogy külszínre irányították. Amikor hazaérkezett Mezőberénybe, mársenki sem várta. Egyetlen hozzátartozója sem. Elvesztette szüleit. Mindenkit!!!

1948-ban hagyta el az országot. Izraelbe ment, jelenleg is ott él. Tel-Avivban érettségizett. Héber nyelven állami érettségit tett, angol, biológia, matematika, héber irodalom tantárgyakból. A felsőiskolák elvégzése után

ápolói képesítést szerzett. Kezdetben kibucban éltek. A kibuc egy kollektív intézmény, mely fenntartja önmagát. Földműveléstől kezdve az állattenyésztésig mindennel foglalkoztak. Egymást mindenben segítették. A legkülönbözőbb országokból jött emberek éltek így együtt. Öt évig telt el, aztán útépítésnél dolgozott. Általános kórházban újabb öt évig ápolóként segített a betegekben.

Breuer László 30 évet töltött el egy pszichiáter kórház osztályfelügyelőjeként. Három éve nyugdíjas. Magyarországra 36 év után jött először, jelenleg nyolcadik alkalommal.

"Szavakkal nem tudom elmondani, azt csak az érzi, aki oly sok évet távol volt, mit jelent 36 év után a szülőföldre lépni, oda, ahol annyi keserűség, bánat, fájdalmas emlékek fűzik - mondta elhomályosodó tekintettel a fájó múltira visszagondolva Breuer László.

Radnóti Miklós: Sem emlék, sem varázslat

Eddig úgy ült szívemben a sok, rejtett harag,
mint alma magházában a négerbarna mag,
és tudtam, hogy egy agyal kísér, kezében kard van,
mögöttem jár, vigyáz rám s megvéd, ha kell, a bajban.

De aki egyszer egy vad hajnalon arra ébred,
hogy minden összeomlott s elindult mint kísértet,
kis holmiját elhagyja s jóformán meztelen,
annak szép, könnyüléptű szívében megterem
az érett és tűnődő kevésszavú alázat, az másról szól, ha lázad,

nem önnön érdekéről,
az már egy messzefénylő szabad jövő felé tör.

Harmati Erzsébet



NEVEK

KÖVEK

KOSZORÚK



Raj Tamás főrabbi, Német Tamás főkántor, Cservenák Pál Miklós polgármester

Városunk sportolói találkoztak részt 1994. június 23-26-ig.

Müsingén - Mézőberény német testvérvárosa első alkalommal rendezte meg az "EUROPIADE 94" nyári olimpiát 4 ország Svájc/Müsingén/, Franciaország/Baeupréau/, Németország/Müsingén/, Magyarország/Mezőberény/ részvételével.

Müsingén lakosainak meghívó levele örömmel töltötte a mezőberényi sportolókat. Intenzív edzésekkel készültek a minden szakosztályt felölelő versenyre, a kihívásra. Több mint 100 fő utazott a német városba, ahol a berényiek nem csak a város vezetői, hanem a német családok vendégszeretettel is élvezhették. A kétnapos színvonalas sportrendezvény mellett, hegyek, völgyek, virágok özöne kápráztatta el az érkezőket...

Városunk az alábbi szakosztályokkal képviseltette magát:

- kézilabda/női, férfi/
- kosárlabda/férfi/
- labdarugás
- atlétika
- asztalitenisz
- tenisz
- sportlövészet

A mérkőzésekről, versenyeiről az edzők is nyilatkoztak.

Kézilabda:/női/

A női kézilabda csapatnak két ellenfele volt. A mérkőzések eredményei:

Német Müsingén - Mezőberény 1 : 16

Német Müsingén - Svájci Müsingén 1 : 17 Svájci Müsingén - Mezőberény 11 : 10

Igy a női kézilabda csapat a 2. helyen végzett.

A füves /f/ pályán lejátszott mérkőzésen a következő játékosok szerepeltek:

Kéki Rita, Bagi Ildikó, Bakasai Andrea, Fazekas Helga, Pikóné Hegedűs Ágnes, Kutas Gabriella, Cservenák Ildikó, Maczkó Andrea, Kovács Mária, Pikó Beáta, Szabó Edit/Edző: Bálint Anna

A férfi kézilabda:

A sportdelegáció tagjai között helyet kaptak a Mezőberényi SDSE férfi kézilabdázói is. /Doha Péter, Toman Zsolt kapusok, Berkesi Gábor, Braun Péter, Szenteczki György, Temesvári Gábor, Balázs Tamás, Lajos Mihály, Szépe Levente, Kósa János, Emrich Zoltán, játékosok. Edző: Galó Katalin

A mérkőzésre számunkra furcsa körülmények között került sor, füves pályán. Először megijedtünk a helyzettől, de mint az eredmények mutatják sikerült alkalmazkodni az ideálisnak nem mondható talajhoz.

A kora délutáni órákban /14,30/ rekkenő hőségben játszottuk az első mérkőzésünket, a svájci Müsingennel, akiket helyenként tetszetős játékkal 14 : 5-re sikerült legyőzni. Rögtön ezután a helyiek következtek. Ők pihenhettek, főleg hűvösölhettek előtte kb. egy órát. Fáradtságunknak és a közel 40 foknak köszönhetően akadozott a játék. Végig szoros mérkőzés volt. Jobb koncentráció képességünknek, rutinunknak köszönhetően mégis sikerült 10 : 8-ra nyernünk. Így a Müsingeni Europiadén megszereztük a férfi kézilabda sportágban a legjobb teljesítményért járó kupát és elismerést.

Kosárlabda:

A versenyek 3 csapat részvételével zajlottak: Svájc, Németország, Magyarország

A vendéglátó város nem rendelkezett saját csapattal, így az ottani németek a Bundesliga II. osztályának élvonalában játszó Möbingen egyetemistákból álló csapata képviselte.

A mérkőzésre inkább sportszerűség, mint a kemény küzdelem volt a jellemző. Csapatunk Svájc ellen könnyedén játszva, nagy fölényrel /83:48/ nyert. A thübingeni-ekkel/Németország/ azonban már végül 91:78 arányban maradtunk alul a nagy küzdelemben. Játékosainkat tisztos

helytállásukért elismerés illeti

A csapat tagjai: Hidasi László, Vida András, Hoffmann Tibor, Gulyás Tibor, Szűcs Gábor, Stefanovits Péter, Szakvezető: Csengeriné Ignác Edit

Labdarugás:

A labdarugó tornán 5 csapat részvétele mellett Mezőberény sikeresen szerepelt. Két csoportban bonyolították le a mérkőzéseket. Szombat: Mezőberény - Apfelfelten /3 - 1/ Gólok: Darocz, Rácz 2

FC Dottingen - Mezőberény /0-4/ Gólok: Krecsmarik 2, Rácz, Darócz

Döntő:

Müsingén - Mezőberény /2-2/ Gólok: Krecsmarik, Szász

11-esekkel 4 : + a Mezőberény javára, így megérdemelten szereztük meg az első helyet.

A csapat általában így állt fel: Vidovonyecz, Sejben, Lenkefi, Maléth, Pecze, Hegedűs, Darócz, Hankó, Rácz, Krecsmarik, Szász. Szerepeltek még: Kreisz, Bokor, Varga, Lipták, Schaffer Edző: Borgula János

Mivel a torna a kapcsolatteremtést szolgálta, így nekünk ez remekül sikerült.

érte. Az út élményekben gazdag volt.

Atlétika:

A bajnokságon 4 lány és 3 fiú vett részt. Mind a négy ország indított versenyzőket. Az értékelés országonként és nemeként történt, úgy, hogy a 2-2 legjobb versenyző eredményét értékelték és így összetett csapateredményt hirdettek.

Fiúk csapata:

1. helyezés Zuba Mihály és Göblyös Sándor Lányok csapata:

2. helyezés Farkas Gabriella és Molnár Mónika. Kiemelkedő teljesítményéért külön dicséretet érdemel:

Zuba Mihály magasugrás 165 cm, távolugrás 523 cm. Göblyös Sándor súlylökés 10,70 m és 1000 m-es futás.

Jól szerepeltek: Hajdú Szilvia, Komiszár Anita és Bobály András.

Edző: Leczkésiné Hőgye Katalin.

Asztalitenisz:

a Müsingeni Gimnázium tornatermében zajlottak a versenyek. A hazai csapatban és egyéniben is 13-14 éves fiúk voltak az ellenfelek.

Asztaliteniszező csapatunk kis létszáma és fiatal kora ellenére szépen helytállt.

Eredmények:



Barátságok kötődtek egy német és egy francia csapattal. Köszönet azoknak, akik megszervezték és fáradoztak

Mezőberény-Müsingén 9-0.

Csapat győzelem: Krizsán Anikó 1 /13 éves/ Bánhegyi

Erika 2 /12 éves/, Schaffer
Nóra /10 éves/

Edző: Baurer Károly
Sportlövészet:

Münsingen egyik városrésze-
szében, Awingenben került
sor a lövészversenyre; négy
különböző kategóriában: fér-
fi-női, légpuska, kisöblű
sportpuska, légpisztoly. A lö-
vészeten három csapat képi-
seltette magát. A helyieken
kívül a jól felkészült svájci és
a kéttagú mezőberényi csa-
pat. A férfi légpuska és kisöb-
lű sportpuska számokat nyer-
ték, a női légpuska verseny-
ben Adamik Jánosné, légpisz-
tollyal Bagi József győzött.

Említést érdemel, hogy a
kb. 2500 lakosú Awingenben
önálló lövész egyesület műkö-
dik 270 taggal, Münsingen-
ben 220 tagja van a helyi lö-
vész egyesületnek. A lövész-
et a családok hétvégi szórakozá-
sának szerves részévé vált, és
a kiváló feltételeknek köszön-
hetően a minőségi versenyre
is mód nyílik.

Tenisz:

A csapat nagy örömmel ké-
szült és indult az útra. Megle-
petés érte őket, ugyanis a
szervezők csapatversenyt
hirdettek, de a valóságban
egyénire került sor.

Mezőberény-Münsingen
versenyzőiből 16-os táblát ál-
lított össze.

A nemes küzdelemben já-



tekosaink bizonyultak jobb-
nak:

Eredmények:

1. Fulajtár Pál
2. Szűcs Krisztián
3. Szalai Barna

Részvevők még:

Dr. Szekeres István
Dr. Jakucs László
Kocsor István
Nagy Imre
Grósz Ferenc

A csapat kiválóan érezte
magát, a vendéglátók szere-
tetét élvezve, meglegedetten
érkeztek haza.

A mezőberényi több mint
100 fős küldöttség legna-
gyobb öröme újabb magyar
győzelem született.

A kihívás értékét növelte,
így a feladatokat csak a ver-
seny előtt ismertették a játé-
kosokkal.

Gyönyörű időben több
mint 1000 néző előtt a követ-
kező végeredmény született.

1. Mezőberény
2. Münsingen-Németor-
szág
3. Münsingen-Svájc
4. Beupréau

A győztes csapat díja egy
agag nyuszi. A közönség és a
játékot közvetítő szerint is a
magyar nyuszi "oroszlán-
ként" küzdött a versenyen.

Dicséret a játékosoknak:

Nagy Imre, Kajlik Péter,
Berkesi Gábor, Lajos Mihály,
Szentészki György, Kovács
Mária, Schaffer Nóra, Hajdú
Szilvia, Baksai Andrea, Bagi
Ildikó, Göblyös Sándor, Zuba
Mihály

Nehéz Győzőné
szervező

MEZŐBERÉNY BÉKÉS
U. 22.SZÁM ALATTI HÁZ
ELADÓ: Érdeklődni lehet: a
386-386-os telefonon. /Gyo-
maendrőd/

A Takarékszövetkezet
értesíti Tisztelt Ügyfeleit,
hogy aki **Piramis** takarékbé-
tettel rendelkezik és jogosult
a sorsjegyre, a sorsjegyet
1994. július 1.-július 14.
között veheti át azon a Kiren-
deltségen, ahol a betétet vál-
totta. A nyeremények sorso-
lása 1994. július 18-án lesz.
**Endrőd és Vidéke Taka-
rékszövetkezet Mezőberé-
nyi Kirendeltsége**

Pocsai Lajos ÜVEGEZÉS
ÉS KÉPKERETEZÉS Mű-
hely: Mezőberény, Vadász u.
26. Telefon: 06-66/352-
151

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!
FIGYELEM! IPARCIKK
ÜZLETNYILT Mezőberény,
Hugyadi u. 39. alatt.
- Háztartási vegyi áruk,
- Festékek, higítók, ragasz-
tók,
- Ecsetek, meszelők,
- Kézszerszámok,
- Szegek minden méretben,
- Hatlapfejű csavarok, anyák,
- Facsavarok, pozdorja-
csavarok nagy választékban.
- Műanyag áruk, kannák,
locsolók, vödörök.
Bő választék, olcsó ár

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!
"SZERVÁII" Elektroszer-
vív
Mátrai János Gar. és fizető
háztartási gépek javítása.
Mezőberény, Hősök u. 4.sz.
tel: 352-033

MÁRTA DIVATAJÁN-
DÉK JÁTÉK BOLT FEL-
NÖTT, GYEREK FELSŐK
ÉS ALSÓK RUHANEMŰ,
ESŐKABÁT, BIZSU, CSA-
TOK, JÁTÉK, NADRÁG-
TARTÓK, ÖVEK, HOR-
GÁSZ FELSZERELÉSEK.
MINDEN KEDVES VÁ-
SÁRLÓNKAT SZERE-
TETTEL VÁRUNK
Mezőberény, Csabai u. 11.
NYITVA: Hétfőtől-Péntekig
de: 8-12 du. 14.³⁰-18 sz: 8-12
Cégt: Kígyosi Imréné Mező-
berény, Báthory u. 28.

**A Humánsegítő,
Szociális Szolgálat
és a Művelődési
Központ 1994. au-
gusztus 22-26-ig ter-
jedő időszakban
nyári "Kapaszkodó"-t szervez.**

Ez egy fejlesztő jellegű
napközi lesz, ahová a tanulási
és figyelmi zavarokkal küzdő
alsó tagozatos gyerekek je-
lentkezését várjuk.

Ezt iskola kezdés előtt egy
kis "bemelegítésnek" is szán-
juk.

A foglalkozásokat Balog
Zoltán/néptánc/, Kissné Tóth
Magdolna /logopédus/, Ma-
léthné Lestyán Ágnes /fej-
lesztőpedagógus/, Szabó An-
tálné/népzene/, Szászné Szik-
lai Ilona /gyógytésznevelő/
tartják.

Kéki Gyuláné népi játékok
készítését, Fábrián Zsolt pedig
origámit tanít a gyerekeknek
A foglalkozások 8-12 órá-
ig tartanak.

Jelentkezni lehet az alsó ta-
gozatos pedagógusoknál és a
Humán Segítő Irodában /Pe-
tőfi út 27./

MEZŐBERÉNYI Laposi
kertben 1955 m² kert, 80 db
termő gyümölcsfával, bővizű
fúrott kuttal, vízszivattyúval,
kétszintes hétvégi házzal,
pincével kedvező áron eladó.
Telefon: 322-792 /18 órá-
tól/

Az esküvő.

Szörnyen repül az idő, már ötödik napja vagyunk itt. Ez is úgy indul, mint a többi. Reggel még pizsamában ki-megyek felmérni az időjárási viszonyokat. Tiszta kék ég fogad, ma jó idő ígérkezik. Elégedetten indulok vissza, amikor belebotlok az "ügyeletesbe", aki üveggel a kezében jár szobáról szobára pálinkás jó reggelt kívánni, egyúttal ébresztetni a hétalvókat is. Ezt a kedves szokást még apósom honosította meg jónéhány évvel ezelőtti valamelyik túránkon, azóta hagyományá vált, melyet gondosan ápolunk.

Mai programunk a Bélai-barlang, a zsgyári múzeum-falu felkeresése és késmárki várlátogatás lesz. Amióta itt vagyunk először vesszük elő buszunkat. A barlanggal kezdjük. A autóparkolóból felvezető út hosszú és erősen emelkedik. Innen-onnan morgás hallatszik, miszerint ma nem volt szó gyalogtúráról, ehhez képest egyre többet törölgetik gyöngyöző homlokukat. A gondviselésre hivatkozom, amely ilyen módon igyekszik ellensúlyozni azt a bőséges ellátást, amiben részesülünk. Még mielőtt felerősödhetett volna a túravezetők bírálata, szerencsére felérünk a barlang 890 m magasan lévő bejáratához.

Rögtön kiderült, hogy épp most ment be egy német csoport. Várnunk kell, vagy dupla belépődíjért különjáratot biztosítanak. Az utóbbi mellett döntöttünk, annál is inkább, mert ezt az összeget várakozás közben úgyis elköltenénk, valamint így magyar nyelvű vezetést is kapunk.

Alighogy ráncsukodik az ajtó rögtön megcsap a barlang hűvös levegője. Lehet vagy 5-6 fok. Előkerülnek a pulóverek. Már akinak van. Néhányan egy szál pólóban citerázunk. Nemsokára azonban fázni is elfeljtettünk, minthogy egyre csodálatosabb cseppkőalkotatok között, alatt visz utunk. Látha-

tunk cseppkővizesést, sok-sok kristálytiszta vízü tavacs-kát. Némelyik alján arany-sárga színű, gombához hason-ló mészkőképződmények dí-szítik. Utolérhetetlen a ter-mészet fantáziavilága. Néhol pár miliméter vastag csepp-kőtűk sokasága, arrább több-mázsás robusztus tornyok, ál-ló és függőoszlopok, borsókő-képződmények a víz által ki-odott ásványoktól színezve a legbizarrabb formákat öltik. Egyre mélyebbre ereszke-dünk a dómonoknak neve-zett nagy termeket összekötő folyosón.

Eljutottunk a Zeneterembe is, ahol Smetana Moldváját hallhatjuk, hatásos fényef-fektusokkal kiegészítve. A látványosságok alapján Kö-zép-Európa legmélyebb bar-langja nem véletlenül kapta a Magas-Tátra gyöngyszeme jelzést! A benntöltött másfél óra élményei és a kinti vakító napfény hatására beszélget-tünk a buszon és továbbindul-tunk Zsgyárba.

a Belai-Tátra lábánál hosszan elnyúló falut a mi Hollókőnkhez hasonlíthat-nánk, azzal a különbséggel, hogy a műemlékházak nem képeznek zárt egységet, ha-nem szétszórta helyezked-nek el az újabbak között. A múzeum épülete, a héttérbeli havas ormokkal az erős nap-sütésben, hálás fotótéma. Egyébként új épület, kimon-dottan bemutatóterem céljá-ra épült.

Benne pazar gyűjteményt csodálhattunk meg. Teljes-séggel mutatja be a környék gazdag népművészetét, a kö-zelmúlt eszközeit, viseletét a bölcsőtől a sírig. Anyag oly bőséges, hogy három ekkora termet is megtölthetne.

Miután kigyönyörködtünk magunknak, a dolgok várat-lan fordulatot vesznek. Kide-rül ugyanis, hogy a kiállított viseleteket a látogatók felölt-hetik esküvői szertartás ere-jéig. Csupán hét fő önként je-lentkező szükségeltetik. Vö-legény, menyasszony, adva-

van Földi Misi és Oláh Anikó személyében, az örömapa, örömanya szerepét Fábián Bandi bácsi és Ica néni vállal-ják, a koszorúlánny és legény Kocsis Kati és Egyed Lali lesz. Az esküvő pap szerepe rám jut. Minthogy az én öltö-zékem a legegyszerűbb marad időn átoltvasni a kezembe nyomott magyar nyelvű szer-tartási szöveget. Meg is tes-zem néhányszor, hogy mara-dék komolyságomat megőriz-hessem. Közben elkészülnek a többiek is. Tényleg jól fest mindenki a népviseletben. Állítólag én is. Hadrendbe ál-lunk. Zene. Méltóságteljesen kivonulunk a kajánul vigyor-gó násznép sorfala között. Nem lévén nagy gyakorlatom az esketésben, fölolvastam a szöveget, amelynek stílusa kissé emlékeztet Hasek Katz tábori lelkészre. Annak rend-je-módja szerint összeboro-nálom az ifjú párt. Szem nem marad szárazon, különösen, amikor a múzeum igazgató-nője futólag említést tesz az első éjszaka jogáról. Kitör az általános derűtlenség. Elég hite-lesre sikerülhetett az alakítá-sunk, mert az ott ögyelgő pár német turista csak most érti meg, hogy játék volt az egész. Jó darabig lakodalmi hangu-latban utazunk tovább Kés-márk felé. Itt elsőként a Thö-köly várat nézzük meg. Hát-térben a Tátrával igen szép látványt nyújt. A teljes ép, szépen rendbehozott hatal-mas épület a Fő utca végét zárja le. /Irgykedem. A mivá-raink kevés kivételtől elte-kintve romosak, néhánynak az alaprajza se igen kivehető már/

Odabenn fegyverek, gyö-nyörű bútorok régi mestersé-gek rekvizitumai, korabeli ru-hák készítenek bennünket tiszteletteljes csodálkozásra. A régmúlt technikájával ké-szült, igazi mestertudást igénylő tárgyak láttán önkén-telenül felvetődik a kérdés, vajon rohanó korunk haszná-lati tárgyaiból, a műanyagá-radatból mi kerül úgy 3-400

év múlva a múzeumlátogató elé?

Kissé keserű szájjal vesszük tudomásul, hogy bár igen sok a magyar vonatkozá-sú kiállított anyag, ezt a szlo-vák nyelvű feliratok szemér-mesen elhallgatják.

A látogatást a vár kerengő-jén tett sétával fejezzük be, amit szabadprogram követ a városban, minek során a csa-pat hölgytagjai szlovák gyárt-mányú térsztaformázó készü-lék után teszik tüvé a várost. Eredménytelenül. /Csak ha-zaérkezésünk után egy héttel derült ki, hogy az említett cikk Békéscsabán minden mennyiségben kapható/

Ennek ellenére egy jól sike-rült nap örömeivel térünk meg szállásunkra, újra benépesít-ve azt a folyosót /ahol hölgy-torna folyik/ a társalgóban.

Séta két tó között.

Már korábban is számtalan jelét láttuk, hogy a Tátrai Nemzeti Park/TANAP/szak-emberei komolyan veszik a természet védelmét. Ezt hi-vatott elősegíteni a villamos motorvonat beállítása is a nemzeti park területén. A parkon átvezető felső útról kitiltották a gépkocsikat, csak a célforgalom van meg-engedve, többnyire engedély alapján. Így a nem csekély ki-ránduló forgalom az említett villamost veszi igénybe. A he-lyiek és ide látogatók szívesen használják is. Megállóikból minden jelentős turistacél-pont megközelíthető és vitel-díja is ösztönzően alacsony.

Ma mi ezt vesszük igénybe a Csorba-tóhoz. Így mivel bu-szunknak körbe kellene men-nie az alsó úton, jókora kapta-tót is megspórolunk. Kiszáll-va a helyiek által elektricská-nak becézett járműből, le-hangoló látvány fogad. Ameddig a szem ellát /10 m/ olyan sűrű a köd, hogy kabá-tot lehetne akasztani rá. Azonmód le is lombozódtam. Az ősszel gyerekeknek akar-tam megmutatni ezt a csodá-latos szakaszt, akkor az eső

hiúsította meg, most meg ez a köd! Már ahhoz is minden tájékozódási képességünkre szükség volt, hogy legalább jó irányba induljunk el. Tíz percig botorkáltunk. Nem igaz! Már el kellett volna érniünk a tavat. Előkerül a térkép is. Persze, hogy nem igaz, mert itt állunk a behavazott jégen. Ennek öröme kitor a hógolyózás. az idősebbek riadtan menekülek a tűzfészekről. egyáltalán többieknek jókedve van - állapítom meg.

Most már tó mentén haladunk tovább a megtalált jelzett úton. Négyen bejelentik, hogy visszafordulnak, úgy látszik megelégtették a ködöt. Rosszul döntöttek, mert negyedóra múltán oszlani kezd a köd. Már fölsejlik a lesiklásánc /az 1994-es téli olimpia helyszíne/ a tó túlsó partján. Most már mindenki vidáman lépked, nem törődve az egyre alattomosabban emelkedő ösvénnyel. Az egész csapat együtt van. A negyven ember egy sorban látványosan kígyózik a hegyoldalon. Letérni a kitaposott ösvényről nem érdemes. Előfordulhat, hogy úgy kell kiásni az illetőt a derekig érő hóból.

A táv felénél lezárt sorompó keresztezi utunkat. Nem tehetünk mást, a kiágazó tanösvényt választjuk. Pedig az elzárt részről szebb a kilátás és így leadjuk a leküzdött szintet is. Néhány száz méter után láthatóvá válik a lezárás oka, a hatalmas lavinacsúszás, majd nemsokára egy másik is. A lecsúszott hótömeg mély völgyet hagyva maga mögött, az úton állapodott meg, sodorva mindent ami útjába került.

Visszamaszunk a patak-völgyből. Némi szuszogás árán elérjük mai utunk célját a Poprádi-tavat. Partján fagerendákból összerótt hatalmas építmény vonzza magára az érkező tekintetét. A Moravka menedékháznál vagyunk. Teraszán nyáron tölgyfa padok, asztalok vannak, most félméterrel a szintjük felett járunk. Csak a kerít-

tésoszlopok teteje látszik ki, mutatva a hó magasságát. Ezt már valószínűleg Sándor, József és Benedek fogják eltakarítani.

A házban minden kapható. Fogyaszt is a társaságunk, nem törődve az árfekvéssel, ami a lentinek közel háromszorososa.

Visszafelé tervezzük útbaejteni a szimbólikus temetőt. Mint neve is utal rá, nem valószínűsített temetkezési hely, hanem egy kis kápolna körül elhelyezkedő keresztek és emléktáblák sokasága, a Tátrában az 1900-as évek eleje óta baleset áldozatává vált hegymászők és mentők nevét viselő feliratokkal. A temető ötlete Otakar Stafl cseh festőművésztől származik, mivel a túristák nyomasztónak találták az addig Tátra szerző elhelyezett emléktáblákat, így ezeket ide gyűjtötték össze.

Sajnos most nem látjuk az emlékhelyet, mert a völgyben fekvő látványosság mélyen a hó alatt nyugszik, már a bejáratán sem jutottunk túl. Erősen délutánba hajlik az idő, mikor elérjük a villamoshoz vezető műutat. Most már czen sétálunk le a megállóhoz.

Cseppkőcsodák között

Ma valahogy feltűnően megsaporodott az "ügyeltesek" száma. A kirándulás végéhez közeledve úgy látszik többen szabadulni akarnak az otthonról hozott tüzes víztől. Silya Miska bácsi és Fábán Bandi bácsi párban kínáltnak. Szabadkozom, hogy kaptam már egy dózist, de erős-ködött, ilyet még nem kóstoltam. Valóban. Igazi jó falmel-leki csapvíz volt! Ekkor ugrik be április elseje van. Igyekezem jó arcot vágni a dologhoz, nehogy az utánam következő gyanút fogjon. Jutalmul kapok az igaziból is.

A bőséges reggelit követően buszra ülünk és egy napra elhagyjuk a Magas-Tátrát az Alacsony kedvéért. Úticélunk a Deményfalvi völgy. Az itt található számos barlang közül ma a Szabadság cseppkő-

barlangot látogatjuk meg. Itt is leküzdjük az erős emelkedőt, hogy feljuthassunk a bejáratához. Benn minden átmenet nélkül egy hatalmas terembe találjuk magunkat, melynek az alján gyönyörű tó kékeszöld színű vize csillog. Folyosókon keresztül, egészen vöröses színben és feketében pompázik. A reflektorok közelében finom zöld mohatelepek. Lám ennyi is elég az élet kialakulásához.

Páratlan élményben van részünk, a Deményfalvi patak földalatti szakaszát követhetjük egy darabon, majd folyosónk összeszűkül, szinte vállunkat súrolják az állandóan szivárgó víz által selymes fénnel bevont cseppkővek. A következő teremben minden fehér, mintha dér lepte volna be. Láthatjuk a 70 m magas Óriászívesést. Így megkövülten leginkább egy befagyott gleccserre emlékeztet. A mellette felfelé haladó szerpentin háromszor keresztezi, mire meglátjuk a tetejét. Az egésznek a varázsát még tovább fokozza a hatásosan elhelyezett világítás. Végül eljutunk a Temető fantáziánévű terembe. Beomlott mennyezetét az idők folyamán cseppkő borítja be, most valóban egy régi elhagyott temetőre hasonlít. Itt véget ér közel két km-es földalatti utunk. Rögtön párhuzamot vonunk. Összevetve a Bélai barlangban látottakkal - ami az aggteleki barlang szépeivel vetekszik - látványban háromszoros nagyságrenddel felülmúlja azt.

Kinn a napvilágnál visszazökkenünk a valóságba és tovább indultunk Liptószentmiklósról, ahol városnézés következik. Itt ér bennünket az újabb áprilisi tréfa. Ugyanis Nagypéntek van, ami Szlovákiában munkaszüneti nap. Ezért mindent zárva találunk. Sajnos a Szlovák Karsztmúzeumot is, ahol igen gazdag és értékes földtani barlangászati gyűjtemény van kiállítva. Így programunk tényleg csak a városnézésre szorítkozik. Amúgy szépnek találjuk Liptószentmiklóst.

Most csendes és kihalt, csak néhány virágüzlet és söröző tart nyitva. Mi - eléggé el nem ítélhető módon - az utóbbiak egyikébe tértünk be, majd a jóval korábban tervezettnél hazaértünk - csomagolni. No nem csak a hazautazásra, azt már a többség reggel letudta, hanem a nászajándékot. A mennyegző ugyanis meg volt, tehát ez sem maradhat el. Előkerül egy hatalmas doboz, az összes otffelejtenő csomagolópapírral és különböző haszontalan meg kevésbé hasznos, de egyébként ötletes "ajándéktárgyak" sorra elkészülnek. Közben néhányan Földi Misiék mozgását tartják szemmel a házon belül. Vacsora után ők vehetik számba frissen kapott kincseiket. Mit mondjak, öreg este van mire a végére érnek. Az alaphangulatot viszont megadták és most már térünk nyugovóra.

Egész úton haza felé....

Bármennyire szeretnénk volna késleltetni az idő múlását, mégis csak elérkezik a nyocadik, a hazaindulás napja. Korábban többen is felvetették a jólsikerült program után, hogy milyen szépen megúsztuk az esőt nélkül, most nyilvánvalóvá válik, hogy az a bizonyos alvilági patás lény falra történő mázolója még sem szerencsés dolog.... Egyszóval ma zuhog az eső, ahogy csak bír. Utolsó programunk, a poprádi városnézés igen rövidre sikerül. Elvesztettük maradék koronáinkat és egy órával a megbeszélt időpont előtt mindenki útrakész.

Az eső útítársunkként szegődik a határig. Simán átjutottunk. Elvámolnivalónk nemigen akadt, élményeink pedig korlátlan mennyiségben vámmentesek. Bezzek tavaly keleti szomszédainknak nem ment ilyen simán. Némi megvesztegetés mellett is jó négy órába került mire átjutottunk!

Itthon már megállás nélkül haladtunk. Semmi említésre méltó nem történik legfeljebb az, hogy a Misiék bosszúból

Háború volt, és ők ma derűvel néznek a jövőbe!

(Ötven éves polgári iskolai találkozóról rendhagyó módon)

Tombolt a háború 1944-ben, de ők szépek voltak, fiatalok. Készültek az álmok megvalósítására, mosolyogtak és hittek! Egyszer véget ér a rombolás és eljön az alkotás öröme. Béke lesz- és túl kell élni azt, ami Emberi ésszel felfoghatatlan!

Valaki nagyon vigyázott rájuk!- Túléltek a poklokat, mert várja Őket valami más!- Tanúi Ők történelmünknek! El kell mondanom nekik a gyerekeknek és unokáknak, mit jelent EMBERNEK maradni, akkor is, amikor ez a csodával azonos!

Szenvedés kíséri a lelkek fejlődését ebben a korban! Az egykori Polgári Iskola növendékei, ugyanúgy átélték a serdülőkör viharait, ugyanolyan csintalanok, okosak és fogékonyak voltak, mint minden kamasz! Mégis valami megkülönböztette őket az elődöktől és utódoktól! - Serdülő gyermekként találták szembe magukat az ÉLET és HALÁL, BÉKE és HÁBORÚ örök elmentmondásaival. Megfosztotta őket a kor az ünnepek örömetől. Oly egyszerűen zárja le felnőtté válásukat, hogy többen észre sem vették, máris hazát, szülőföldet kellett cserélniük!

Ötven éves polgári iskolai találkozóra hívtak! Oly kedvesen és szeretetre méltó módon, hogy nem lehetett kitérni! (nem is akartam, mert találkozások öröme feloldja a hétköznapi gondját, az emlékek pedig tanítanak bölcsességre, derűre és az élet szebbé tételére).

Nyolcvannégy diák végzett 1944-ben a Polgári Iskolában. A lányok összesen 34-en léptek ki felnőttként a nagy hírű iskola kapuján. Ötven derék férfi pillantott a bizonytalan jövő felé azon az 1944 március 30-án, amikor a leventéket is elvitték a pokol tornácára. Nem volt ünnepelés, gyászoltak a szülők, siratták a harctéren elesett apákat, naponta a postást lesték

azok, akiknek hozzátartozóiról még hír sem jöhetett. Felállították a gettókat, sárga csillaggal mellükön főhajításra kényszerítve alázták porig a zsidókat.

1944 március 30-án - egy miniszteri rendelettel bezárják az iskolákat! A mezőberényi Polgári Iskola diákjaitól nem köszönt el senki, nem volt ballagás, ők sem búcsúzhattak el nagy formátumú tanáraiktól - az iskolától. Talán szerencsésnek is nevezhetnénk őket! - senkit sem hurcoltak el közülük katonának! Meguszták a "malenkij robot" szörnyűségeit, azaz egyetlen fiút Grósz Sándort ültették fel a halálvonatra, fiatalon, értelmetlenül áldozta életét Auschwitz-ban! Ő volt az első, aki elment. Aztán meghalt Pilisi Mária, Szicsék Julianna! Fiatalon, talán soha nem tudjuk meg, miért! A nők többit kibírtak, hiszen az ötven éve végzett 34 szemrevaló, életvidám cserfes lányból 32-en ma is élnek!

A fiúk 50 fős osztálya, a június 11-i találkozón 13 elhunyt társukra emlékezett!

Mi is történt Velük a fél évszázad alatt? Hosszú lenne az életutakat elmondani! Élő történelemkönyv minden Lélek! Annyi borzalmat, gyötrelmet éltek át, és meg tudtak maradni EMBERNEK, bölcsnek! Derűsen élnek meg ma is mindennapi létüket!

Honnan van Bennük ez a szikra! Azt hiszem valamit kaptak attól az iskolától ahonnan elindultak, amit ma, nem biztos, hogy gyermekeink is átélnek! Valami megmagyarázhatatlan kötelek húzza őket HAZA, Berénybe, abba a "falú-városba", ahol gyermekként kinyílt az értelem, és a világ, ahol először vettek tollat (palavessző) a kezükbe. Itt tanulták meg, mekkora érték a tudás, a másik tisztelete, megbecsülése, mi a szeretet, a törődés és a bajba jutott társuk megsegítése! Szellem volt az akkori Polgári Iskolának! Szabó Árpád verte a nebulók fejébe a matematikát. Bánhegyi Mi-

hály igazgató úgy tudott magyarázni, hogy még a játékot is abba kellett hagyni! Tanítók voltak a szó legnemesebb értelmében Makaiék, Ferzberger Mária néni, Györke Lujza, Jenei István, Irányiék, de lehet a neveket vég nélkül sorolni!

Az ötven éve végzős fiú osztály osztályfőnök tanára Gótze Péter volt!

Kemény és egyenes gerincű ember! Demokratá, aki a szent hivatást áldozta fel a diktatúra korában! Nem akarta a diktatúrát szolgálni! Eljött a találkozóra, egyenes tartással, megtartva azt az esküt, amit oklevele átvételekor igaz szívvel vallott!

A lányok találkozóján Lukács Irén tanárnő emlékezett! (Bár felvettem volna szavait magnóra!) Vallott a hivatásról, a szeretet hatalmáról, Mezőberényről - a nagy szerelemről! Kár, hogy ezt a mai pedagógusoknak nem tanítják!

Csodálatos élmény volt az újra-találkozás! A történelem szétszórta a világba, az országba a fiatalokat, de megtalálták mindannyian a helyüket! Élnek Németországban, Svájcban, Csehszlovákiában, az ország minden részén! 40 éve jöttek vissza találkozni és emlékezni először, aztán az öröm öt évente visszahozta őket.

Meséltek! Életből csak a szépre akartak és tudtak emlékezni! A hivatás, a család és most az unokák... ez a legszebb és legfontosabb! Van közöttük pedagógus, katonatiszt, tudós, orvos, bankár, külkereskedő, háziasszony, kétkezi munkás! Volt aki most először jött vissza 50 év után!

Álltunk az egykori iskola kapujába...tele izgalommal, vártuk az érkezőket! A szemek mosolyát, a találkozás csodáját nem lehet elfelejteni! Az egykor ötven éve elindult diákok ezen a napon haza érkeztek! Álljon itt egyik egykori diáklány köszöntője, amit az 50 éves találkozás tiszteletére írt:

Köszöntő az ötven éves találkozóra

- Egyre több esztendő szökik háttunk mögé,

Ki-ki mit átélt az mind az övé. Naponta új mával nézegetünk szembe, Kűszködünk lassan megöregedve.

- A múltat felidézni nosztalgia, divat,

Idézzük a multat, amit magában mindegyikünk sirat.

Emlékeken lehet a jelenben bizni, Fehér hajjal még sok szép évet remélni.

- Álmainknak egykor itt volt fellegvára,

E helyen találtunk valaha egymásra.

Ábrándos lelkünknek rőszelángja felgyúlt,

A tudomány fáklyája pislákolva kigyúlt.

- Az elmúlt ötven év során ért benünket eredmény és kudarc,

Amíg élünk, állandó a harc

. Harcolunk az évek súlya ellen,

Nem hagyva, hogy leteperjen.

- A reuma, csúsz, magasvérnyomás és egyéb kínzó csemegék mellett,

Boldogok vagyunk, ha az unokáránk nevet.

Örülünk annak is, hogy ötven év után,

Ismét e falak között ülhet az osztály.

- Emlékezzünk társainkra és tanárainkra, kik már nincsenek itt,

Elmentek örökre, itthagya örömet és kint.

Hajtsuk meg fejünket és kérjük őket,

Vegyék jó szívvel a megemlékezéstünket.

- Ha a sors könyvében még engedélyezett Nektünk,

Akkor öt év múlva, megfiatalodva találkozunk megint.

Addig is övezzen mindannyiunkat Szeretet és Béke,

Nyugodt boldogságot remélve.

- A szeretet a legszebb fogalom,

Emlékezni a múltra, ez az óra a legjobb alkalom.

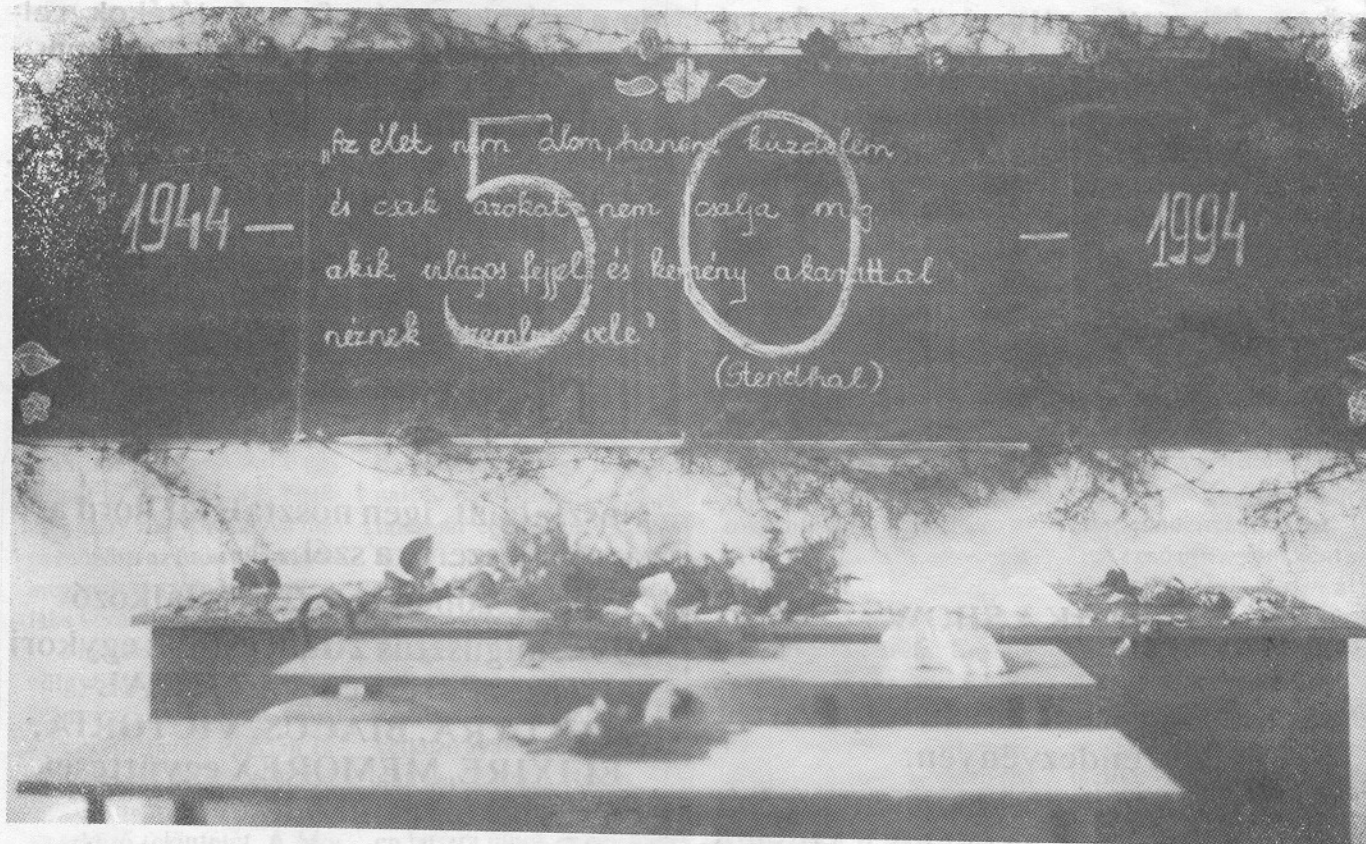
Kívánjunk egymásnak még hosszú folytatást.

Arcunkra mindenkor megértő, békés mosolygást.

Sziráczy Jánosné Wagner Magdolna



Az osztálytalálkozó résztvevői



Az elszálló idő

Dr Hantos Katalin

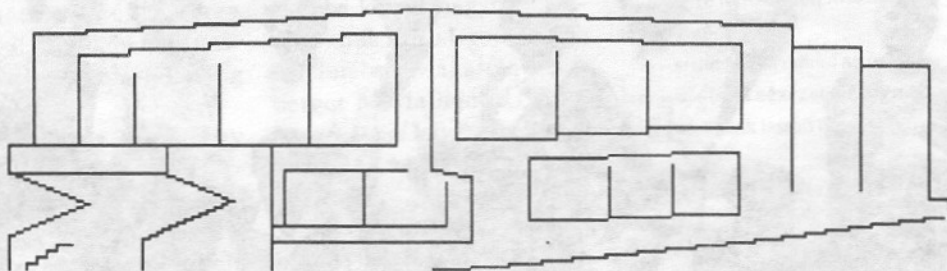
(11. oldal folytatása)
zahozott ajándékos dobo-
zát kerőülgeti mindenki a bu-
szon.

Még mindig esik. Egészen
Köröstarcsa határáig. Itt tisz-
telettudóan eláll, így leandal-
gunk Berény főterén, ahol
sokszámú csomagjait magá-
val cipelve szétszled a társa-
ság, hogy másnap visszail-
leszkedjen a szürkébb dolgos
hétköznapiakba.

Vége

Várad László

A Művelődési Központ



programajánlata

Szent István Napi Szupertombola
címmel nagyszabású nyere-
ményakciót indít a Művelődési Köz-
pont ez év augusztusában!

Fődíj: Mountain bike

A tombola jegyeiből befolyt összeg az
augusztus 20-i városi ünnepség meg-
rendezésére fordítjuk.

Önön is múlik, milyen színvonalasra
tudjuk megrendezni a rendezvényt.

Kérjük, vásároljon szupertombolát
mozgó tombolaárusainktól!

A mai rohanó világban egyre kevesebb
időnk jut egymásra, szórakozásra, kikap-
csolódásra.

Szeretnénk augusztus 20-án egy olyan
népünnepséget rendezni, ahol a város
apraja-nagyja megtalálja a számára leg-
megfelelőbb szórakozást.

Szeretnénk visszaidzni a régi idők emlé-
kezeses majálisának hangulatát.

Ehhez a programokat már szervezzük,
de a szórakoztató műsorok, játékok mel-
lé szükséges lenne olyan vállalkozó part-
nerekre, akik hajlandóak lennének a
hajdani "sátras" ünnepélyek hangulatát
színvonalas vendéglátással is biztosítani.
Kérjük jelentkezzenek a Művelődési Köz-
pontban, akik büfét üzemeltetnének az
augusztus 20-ai városi ünnepségen.
Részletes információ Fábián Zsoltnál a
Művelődési Központban.

TÁTIKA SHOW

Iesz az idén Szent István Napi városi
rendezvényen.

Az érdeklődő gyerekek jelentkezését
1994. augusztus 5-ig várjuk a Művelő-
dési Központban.

Próbalehetőséget biztosítunk!

"Nosztalgiát, igen nosztalgiát hord a
városban szerte a szél..."

I. Mézőberényi Zenetalálkozó

1994. augusztus 20-án este az egykori

OroszPál és zenekara, a PAL-
LAS, LYRA, BIACUS, VICTORIA,
ELIXIRE, MEMOREX együttesek
közreműködésével.

Ilyen még nem volt Mézőberényben.
Jöjjön el és érezze jól magát régi ked-
venceivel!

MEZŐBERÉNYI ZSARU

- Itt a nyár a napsütés, ami természetes módon az élővízek mellé, a folyók hűsítő hullámai közé csalja a kikapcsolódni, pihenni vágyó embereket. Mezőberény és környéke vizekben gazdag és kimeríthetetlen lehetőséget nyújt a szabadidő hasznos eltöltésére. A víz jó barát, de adott esetben a meggondolatlan ember számára végzetes ellenséggé válhat. Ezért fontos, hogy a felnőttek jó példát mutassanak a fiatalok előtt és készítsék fel őket vizek veszélyeire.

Működési területünkön az elmúlt időszakban nem történt tragédia, de nem árt ha felfrissítjük a fürdőzés, a csónakázás, a vízi túrázás néhány írott és íratlan szabályát. Ahhoz talán, hogy a víz jó barát maradjon, mindenképpen ismerkedjünk meg szeszélyeivel.

A víz felszínét figyelve megállapítható a folyás sodrásiránya és nagysága, látható az örvények, buzgárok helye. Örvények elsősorban ott alakulnak ki, ahol a folyó medrében valamilyen tárgy található, pl. hídpillér, vagy a folyók kanyarulatában. Ezért ilyen helyen TILOS a fürdőzés.

Nagy veszélyt jelentenek a víz felszíne alatt található cölöpök, kidőlt fák, kövek, ezért ismeretlen vízterületen ne fürdjünk. Veszélyesek az öntözőcsatornák és homokbányák vizei, melyek megtalálhatók területünkön is.

Néhány jó tanács!

Ne fürdöjön - egyedül!

- tele gyomorral!

- alkoholos állapotban!

- betegség, vagy gyógyszeres kezelés alatt!

A gyermekek fürdetésével kapcsolatos tanácsok:

- Úszni nem tudó 10 éven aluli gyermek csak felnőtt kíséretében fürödhet a szabad vizekben. Az úszni nem tudó gyermekeknek mindenképpen, de a jól úszóknak is célszerű a mentőmellény, vagy mentőgallér használata.

Az úszógumi használatánál vegyük figyelembe, - mivel egységes méretben készülnek - ezért általában nem megfelelő a szorosságuk és a használójuk így könnyen kicsúsz-

A csónakban tartzkodó 14 életévét be nem töltött személy akkor is köteles mentőmellényt viselni, ha egyébként tud úszni.

Motorcsónak vezetéséhez 4 KW /5.44 LE/ motorteljesítménynél vagy 6,2 m. hajóhossznál nagyobb kishajó vezetői engedély szükséges.

A képesítés megszerzésének feltételei:

- Orvosi alkalmassági vizs-

ennek hiányában a vízfolyásnak a helyiségek belterületi határain kívüli részein - a parttól mintegy 50 m-en belül táborozhatnak.

Az utóbbi időben igen sok fiatallal találkoztunk, akik a Körös mellett sáttortáborban horgásznak. Ellenőrzéseink során azt tapasztaljuk, hogy ezek a fiatalok a szülői figyelmeztetések ellenére jelentős mennyiségű szeszecskét fogyasztanak, ami önmagában



hat belőle, vagy elszoríthatja, ami végzetessé is válhat. A karokra felhúzott körgyűrű sem nyújt teljes biztonságot, mivel veszélyhelyzetben a test elmerül, a karok pedig a körgyűrű miatt a fej fölé kerülnek és így a fej kiemelése a vízből egy fiatal számára megoldhatatlan feladatot jelent.

A csónakról és annak használatáról: Csónakot csak 14 életévét betöltött, úszni tudó személy vezethet.

gálat, melyet a háziorvos is elvégezhet,

- Igazolás úszni tudásról, melyet bármely úszómester, úszóedző kiadhat és igazolja, hogy a kérelmező 200 métert végig tud úszni biztonságosan.

A vízi túráról:

Vízi túrát csak kishajóvezetői engedéllyel rendelkező vizsgázott túravezető vezethet. A túra során az érintett helység területén a vízparti táborozásra kijelölt helyen,

is veszélyes, a vízparton pedig egyszerűen életveszélyes!

Véleményem az, hogy inkább a gyermek sírjon azért, mert nem mehet felügyelet nélkül táborozni, mint hogy a szülő sírjon a bekövetkezett tragédia miatt.

Kérem, továbbra se feledjék:

"AZÉRT A VÍZ AZ ÚR!"

Kádas László
R.SZDS.

Az I. Általános Iskoláról....!

Iskolánk, a mezőberényi 1.Sz. Általános Iskola 1993. április 30-án tetőtér beépítés folyamán új szárnyal "gazdagodott". Nagy örömeinkre szolgált létesítményünk bővítése, hiszen ezzel úgy tűnt; 1993 szeptemberétől a szükségstermekben elhelyezett alsótagozatos osztályaink végre emberi körülmények közé kerülhetnek. Ebben a hitben éltünk és örültünk együtt a fenntartó Önkormányzattal, aki a munkálatokhoz szükséges, a város költségvetését jelentősen terhelő 33 millió forintot fordította körülményeink jobbá tételére.

Örültünk egy hónapig. Ekora az épületen repedések jelentek meg, s a vakolat hatalmas táblákban kezdett "táskásodni", majd ezt követően lehullani. Szakértők jöttek és mentek, elmondva csöppet sem egybehangzó véleményüket a hiba okáról. Megkezdődött az egymásra mutogatás. X.Y. kivitelező szövetkezet a tervezőre és a ZS. cégre, a tervező a kivitelezőre és nagyon csendben a ZS cégre, s az anyag egy részét szállító ZS. cég mindenki

másra, aki az építkezésben érdekelt volt. Közben beköszöntött az ősz, s a tanítás továbbra is a szükségstermekben folyt tovább.

A kivitelező nem ismert el garanciás hibát, így javítani nem volt hajlandó semmit. Ezért a város ismét a zsebébe nyúlt, átérezve a dolgok súlyát új kivitelezőt keresett, s a kérdéses tetőtér egy részét közel egy millió forintos költséggel "restauráltatta". Ez a rész-két tanterem és a vizesblokk-1994. január óta rendeltetés szerűen üzemel. Valószínűleg üzemelne ezóta már az épület rész másik három negyede is, ha... Ha nem szól közbe a jog nevében a bíróság!!!

A beruházó -a Polgármesteri Hivatal- az épület használhatatlansága miatt, még 1993. júniusában pert indított a felelősség megállapítására. Eközben próbálkozott más megoldásokkal is, pl. egyezség az eredeti kivitelezővel, új kivitelező keresése, kérés, fenyegetés, stb.

Jöttek az ÉMI szakértői, jöttek az igazságszolgák, jöttek természetesen az ellenértékű felek szakértői is.

Anyagmintát vettek, fényképeket készítettek, jegyzőkönyveket írtak, videó felvételek készültek, ezek a felvételek, mivel egy részük visszabontás során készült, komoly hibákat is feltártak.

Eközben készült el az a bizonyos két tanterem a vizesblokkal, s haladtak volna tovább a szakemberek a többi részre, csak hogy a bíróság leállította ezt a munkát, arra hivatkozva, hogy az nehezítené a feltárást. Ez történt 1993. decemberében. Azóta bíróságszakértő nem járt az épületben!!!

1994. áprilisában az immár felszámolás alatt álló eredeti kivitelező a bírósági tárgyaláson ígéretet tett arra, hogy jogfenntartással élve, de rendbeteszi az épületet, még hozzá hatvan napon belül. /Valószínűleg időhúzási szándékkal egyezkedett a szövetkezet./ Április végén "hatalmas erővel" -egy villanyszerelő, két központifűtés szerelő, egy kőműves, és két tanuló- nekiláttak a helyreállításnak. Aztán semmi!

Most június 27. van. A gyerekek már jó két hete nem járnak iskolába, az építkezés

nem zavarná a tanítást. Most meg, talán a felszámoló nem engedi dolgozni a már tönkrement szövetkezetet...

A beruházó újra a bírósághoz fordult...És.. Nem történik semmi! Az az mégis; folyik a jogi csűr-csavar... Jogász ismerősök azt mondják, -valószínűleg nem felelőtlenül- hogy a bírósági eljárás eltarthat 6-8 évig is. Igen hatnyolc évig! Ha ez így van, a mostani elsősök ballagási ajándéka lehet a bírósági határozat. Nem az új épület, csak a határozat! Nem tudom mit tehetne itt az iskola, szülők, gyerekek. A beruházó is tehetetlen. Segítség kellene, gyors, határozott bírósági végzéssel, a felelősség arányának megállapításával, s olyan jogszabályok alkalmazásával, ami alól a felelősök nem tudnak kibújni. De ennél is fontosabb lenne, hogy a szeptembertől újra szükségtermekbe kényszerült 120-140 gyerek minél hamarabb emberi körülmények közé kerülhessen.

Siklósi István

Megláthatja bárki...

Örömteli, boldog embereket látni mindig valami csodálatos érzéssel tölti el magát a nézelődő is. Hogy ez mennyire igaz, azt tapasztalhattam magam is, mivel június 18-án részese lehettem ennek a varázsnak.

Az óra mutatója alhaladta az estikilencet, és a Norvégia-Mexikó labdarúgó mérkőzés megtekintésére készülődtem, amikor Harmati László jelentkezett telefonon, és közölte a megtörtént eseményt, hogy a Mezőberényi FC legénysége megnyerte a megyei labdarúgó bajnokságot. Az örömteljes eseményt még mérlegeltem magamban, amikor a Jókai utca esti fél-

homályában Virág János autóbúza megállt, és a mintegy kéttucatnyi labdarúgó és kísérelő első útjaként a polgármestert felkeresve igyekeztek elsőkézből tudatni a hírt. Röpké pillanatok alatt összesereglett nézelődő nem tudták mire vélni a történetet, az egyik szomszédom csodálkozva kérdezte, hogy tüntetnek a polgármester ellen? Újdonsült szomszédasszonyom boldogan tudakozódott, hogy bajnokságot nyertek a labdarúgók? Kifejtette továbbá, hogy olyan boldog, mert úgy szereti, ha valaki Örül, és őt is olyan boldoggá teszi. Akiket ezen a júniusi estén láttam, azok mindannyian olyan bol-

dogak voltak, hogy azt papírra vetni élethűen nem is tudom. Miközben énekelték az ismert címbeli dalt, csókolgatták a mezőberényi zászlót, és érzéseiknek szabad folyást engedtek. Nagyon is elcsodálkoztam, és fiatalságom napjai idéződtek fel bennem.

Hosszú-hosszú menetelés végén ez a gárda megnyerte a megyei labdarúgó bajnokságot. Buktatókkal terhelt úton jutottak el a megtisztelő címhez és szereztek jogot arra, hogy egy osztállyal feljebb mutassák meg képességeiket. Kitartásukból és lelkesedésükből eddig is jelesre vizsgáztak.

Maga az esemény, hogy elsőként kerültek fel a labdarú-

gók és vezetőik, tagahatatlanul jól esett, és ebben a lépésben azt az elismerést véltem felfedezni, melyből az elmúlt négy esztendő alatt alig-alig volt részem.

A labdarúgó csapat jövőbeni lehetőségeit mérlegelni kell. Mindenkinél lehetőségeihez képest támogatni kell egy alapjában véve tehetséges, kitartó és lelkes gárda törekvéseit. Remélem, hogy közös összefogással jövőbeni működésük biztosíva lesz.

Gratulál a sportszerető város lakók nevében is:

Cservenák Pál Miklós polgármester

Közhírré tétetik...

Polgármesteri tájékoztató a két testületi ülés között történetekről

(Közel negyven nap krónikája)

A képviselőválasztások miatt májusban nem ülésezett a képviselőtestület. Ez idő alatt városunk életében olyan események történtek, melyek - mondhatjuk bátran - életünk minőségét változtatja meg.

Útépítés - felfordított forgalmi rend

Közel egy hónapja látjuk és közlekedőként tapasztaljuk a 47-es út bontását, szélesítésével kapcsolatos munkákat.

A Gyomai út és a Fő út sarkán egyik nap még gödrök voltak, ma már jelzőlámpák kacsintanak ránk.

Földmaró gépek pöfékeltek napokon keresztül a Köröstarcsai út és a Városháza közötti útszakaszon, s most aszfaltszönyeg borítja ezt az utat. A 47-es út szélesítését nem a város önkormányzata végzi - nem a mi kasszámból fizetjük, hanem az útalapból az összes magyar állampolgár pénzét építik a várost keresztetűtba!

A város kerékpárutat épít, amelynek versenytárgyalása lezajlott. Júniusban elkezdődik ez az építkezés is, amit a versenyző Károlyi és Társa építőipari vállalkozás végez.

A kerékpárút építéséhez pályázatot nyújtott be az Önkormányzat. A 11 millió 30 ezer forint összegű beruházás költségeiből pályázattal 80%-ot az állam, 20%-ot a város fizet. A 47-es út nyomvonalát követi a kerékpárút, a Köröstarcsai úttól a Városházáig a keleti, majd innen az Ady Endre útig a nyugati oldal. Nem mindenki értett egyet ezzel a tervvel, egyéni érdekek sérülhetnek, de a kerékpárút Mezőberény egész lakosságának épül, nem egy évre, hanem a jövőnek.

Kistérségi támogatásból útépítés. Az elmúlt napokban döntés született a kistérségi támogatás elosztásáról.

Mezőberény a Laposi kerti útépitésre és néhány belterületi út építésére nyújtotta be pályázatát.

A Laposi kerti út építése versenytárgyalás után indulhat. A belterületi utak építésére pedig már elkezdődött az érintett lakossággal az egyeztetés. A kistérségi pályázaton elnyert összeg 14 millió 250 ezer forint.

Westel 900-as Mezőberényben.

A Westel 900-as korszerű, vezető nélküli telefon már lassan behálózza az országot. Békés megyében ez évben indult el a torony építése.

A város - a Gyomai út elején, a Mátyás király út találkozásánál adott el egy telket 600 ezer forintért a Westel 900-as cégnek torony létesítése céljából. A szerződést aláírtuk.

Önerős telefonfejlesztés?

(Viták keresztüzében a polgármester)

Mezőberény telefonhálózat fejlesztése ma a legtöbb pletyka, találgatás, és rosszindulatú feltételezések forrása!

Tavaly a Baráti Egylet Mezőberényi Egyesület elindított egy olyan szerződést, ami több mint ezer család számára biztatást adott ahhoz, hogy egy éven belül telefonhoz jut. Az Önkormányzatot naponta ostromolták a telefonra várók, követelték, az önerős társulás létrehozását, mivel a BEM és a MATÁV által szervezett ülésen megígérték, magvalósulhat álmuk.

Nem lehet kitérni ekkora lakossági nyomás elől, annak ellenére sem, hogy 1993 őszén világos volt, a MATÁV nem biztos, hogy egyeduralmát meg tudja tartani a telefonpiacon. A Kormány kiírta a koncessziós pályázatot, ami lehetővé tette más cégeknek is a telefonfejlesztést és üzemeltetést.

A lakosság hitelből, készpénzből vállalta a 45 ezer forint vonalankénti költséget, és az önkormányzat aláírta a MATÁV Szegedi Igazgatóságával a szerződést. Azzal a feltétellel, hogy a lakosság pénzét csak akkor utalja át a MATÁVNAK, ha a telefonfejlesztés valóban elindul és megvalósul. A Békés megyei telefonfejlesztést nem

a MATÁV nyerte el a pályázaton. Egy Amerikai-Magyar Társaság az ún. "Hungarotel" kapott jogot arra, hogy nálunk telefonhálózatot, telefonközpontot létesítsen és üzemeltessen. Ekkor indult el a pletykevona Mezőberényben. A Hungarotel telekürtölte a világot azzal, hogy a Matáv által vállalt kötelezettséget átveszi és 25 ezer forintért ad minden igénylőnek telefont.

Ezek az ígéretek újságban és mindenhol elhangzottak. Közben elkészültek a telefonhálózat tervei, ami 1 millió 900 ezer forintba kerültek.

A városnak ezt a pénzt ki kellett fizetni a tervezőnek a lakosság által befizetett pénzből.

A polgármester - Békés várossal és a környező községekkel - szinte hetente ostromolta a MATÁV Szegedi Igazgatóságát, a Hungarotel képviselőjét a telefonhálózat fejlesztés elindítása miatt.

A MATÁV-nak és Hungarotelnek kellett először a koncessziós szerződés tartalmában megegyezni. Még ma sem tisztázódott minden a telefonközpont megrendelése körül. Telefonváltás és viták a fejünk felett, és még mindig nincs semmi! Ígérésekkel tele a padlás, mindenki a város vezetőit szidja, pedig itt nem a polgármester dönti el, mikor és ki kezd el a telefonfejlesztést, nincs bebeszélésünk. Pert indíthatunk, de abból nem szólal meg a lakásokban a telefon!

A lakosság ideges. Jogos a türelmetlenségük!

összehívja a Polgármester az érintetteket a Művelődési Központba egy megbeszélésre, ahol az Emberek döntenek arról, mi legyen a jövőben!

Egy biztos: minden telefonigénylő penze megvan! Az önkormányzat a terveket fizette ki, a többi pénz az utolsó fillérig bármikor rendelkezésre áll, ahhoz senki nem nyúlt!

A tárgyalások pedig folytatódhatnak, ha kell, akár az érintett országgyűlési képviselők közbenjárását kérve is mindent megtesz a polgármester, annak érdekében, hogy a lakosságot ne érje hátrány a telefonosok civakodásából!

Ki a gyógyszerár?

Békés megye Önkormányzata bírósági úton visszakövetelte az Állami Vagyongynökségtől a megyei gyógyszerárakat. A Legfelsőbb Bíróság gyorsan ítélte meg az önkormányzati igényt, így várhatóan a patikákat nem az állam privatizálja. Mezőberényben a Vagyonátadó Bizottság a patikát és gyógyszerész lakások tulajdonjogát az önkormányzatnak adta, reméljük a Gyógyszer-tári központ vagyonelosztásai megerősítik tulajdoni jogait.

Folytatódik a per!

(Az 1. Sz. Iskola tetőtérbeépítése ismét vihart kavart!)

Lassan a Tokai regényekből ismert generációs perek világát éljük!

Májusban mindannyiunk számára felcsillant a remény - hogy az 1. Sz. Iskola tetőtérbeépítése során keletkezett hibákat, az Építőipari Kft. kijavítja!

A szövetkezet a munkához hozzákazdott (?), de május 15-én leállították, azóta csend és rombolás nyomai honolnak az épületben. Felszólító levelet írt a jegyző! Válasz nincs, csak telefonon hívott a szövetkezet Elnöke - majd a felszámoló biztos választ! Ezzel intézte el a mezőberényi ember az iskola sorsát, akinek gyermeke ebbe az iskolába is járhatna! Vajon nyugodt-e a lelkiismeretük?

Tudnak aludni, gyerekek szülőik szemébe nézni azok, akik innár egy éve olyan iskolát építettek, ahol tartozkodni is veszélyes?

Nem szól ilyenkor a szív?

Hol a mesterség tisztelete, becsülete?

A per folyik, és reméljük szeptemberre találunk olyan megoldást, ami lehetővé teszi azt, hogy a gyerekek birtokba vegyék az épült és használható tantermeteket!

/ folytatás a 23. oldalon/

KERESZTREJT VÉNY

Visszintés:

18. Aludolf féle szám. 19. A zár-keverve. 20. Termény. 21. Odu szélek. 22. Római 50. 23. Tartósításra használatos. 25. Jókora átmérőjű. 27. Étkezhet 29. Az embernek a célélérésére irányuló tudatos cselekvése. 31.L-el a végén jókedvre derül. 32.AAAA. 33. Röntgen. 34.Sportes köz. 36. Ferrum.37. Jellegzetesen orosz férfinév. 38. Te meg én. 40. Torta része. 43. Tűz szélek. 44. Páros avatón. 48. Tonna. 49. Fél Sz. 50. Maga után húz. 51. Római 50. 52. R-el a végén menettéri jegy. 54. Vasuti határátkelő. 57. Tisztítóeszköz. 59. Ez a találat. 60. Páratlan karó. 61. Teljes. 64. Marad neki. 65. Mint.....ünnepejük Rákóczi Ferencet. 66. Visszafelé Autóközlekedési Tanintézet. 67. A. lapátra kerül. 70. Ami elrepül. 71 Növény. 72. Visszafelé kor. 74. Madár. 76. Római 50. 77.Arza az emberre mondják, aki nagyon rosszul néz ki. 80. Az az ember ilyen, akinek a test-része többé--kevésbé ritmikusan ide-oda rángatózik. 83. Lobban, csak az egyik fele. 86. Érzékel 88. Tejmirigyek kivetítő csöveiből kialakult szerv 90. Igásállat. 91. Az egyik nem képviselője. 92. K-val az elején pénzt hozó foglalkozást vezet. 93. Római egy.94. Tanulóvezető. 95. Tempó. 97. Elém egyenmű betűi. 98. Van belőle. 99. Nosza. 100.Keresztülzakítja. 102. Félédes. 103. T-vel a végén híres tengerpart. 105. A diatonikus hangsor első foka. 109. A sav teszi.

Függőleges:

2. Világ kezdete. 3. Fél lé. 4. A szó legkisebb ritmikus egysége. 5. Csuk. 7. Vigyázók. 8. Római egy. 9. Adott gazdasági évben



műveletlen terület. 10. Március végén-. 11. Szibériai folyó. 12. Változó csillag, amelynek fényereje hirtelen megnő. 13. Páratlanul vontat. 14. A sáv- keverve. 15. Fél ér. 16. Helyes információ. 23. Bemázol. 24. Maró folyadék. 26. Visszafelé Világ Ifjúsági Találkozó. 28. Nem élő. 30. Kevert Teri. 35. Nem le. 39. Motorkerékpár márka. 40. Az üdvözlés egyik módja. 41. Az emberek vizsgálatáról nyert eredmény. 42. Teher - régiesen. 45. Az ökölvívó mérkőzés tartozéka. 46. Czako kezdet. 50. VOE. 53. Egyik fél által a másikhoz küldött személy elnevezése, aki jelenlétével garantálja a megegyezés teljesítését. 55. Káros hatás. 56. Korház. 58. Üzenet továbbítását végző személy. 62. Aszu közép. 63. Kevert közet. 68. Ifjúsági filmelőadás. 69. Nem szerepelt benne. 72. Aradi Hugó. 73. Ravasz fele. 75. Kerti csemege 78. A kimosott ruhát vízben átdolgozza 79. Védő. 81. Rezegett acélból készült rugópárna. 82. Maga. 85. Növény része. 87. Mesterember. 89. Bánat ellentéte. 96. Arad fele. 97. A máj által kiválasztott nyálkás folyadék. 98. Állami bevétel. 99. Fohász. 101. Török autó jelzése. 102. Ében fele. 104. Páratlan láma. 106. Fél Sz. 107. Ér fele. 108. Római 50.

Beküldendő:

Függ. 1, függ. 6. vizsz. 1, vizsz. 84, függ. 17, vizsz. 45.

Beküldési határidő: július 22.

Múlt havi helyes megfejtés:

- Bethlen Gábor
- Az önálló magyar királyság helyreállítása
- Besztercebánya
- Ha Isten velünk van, ki lehet ellenünk
- Benke Zoltán.

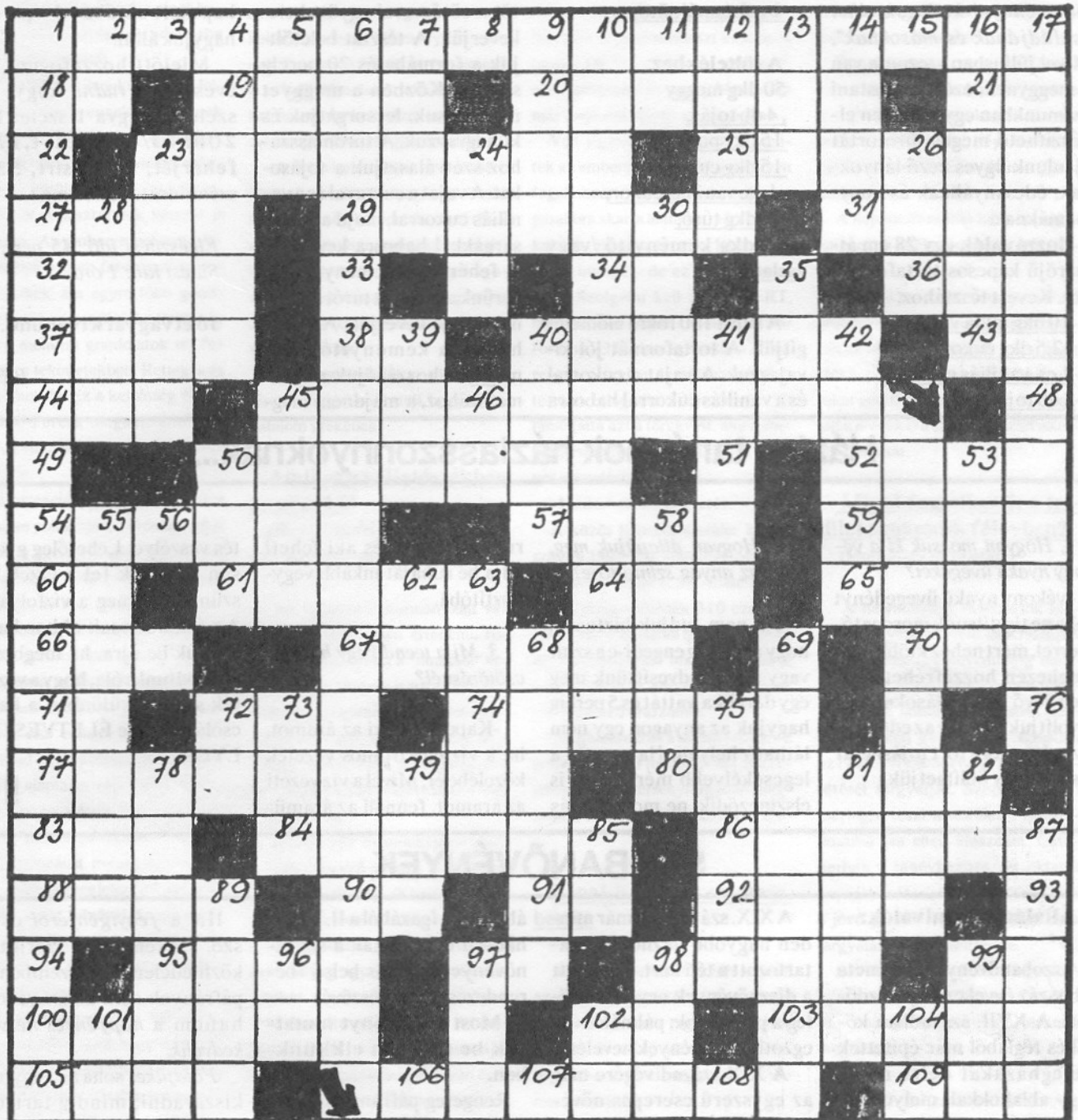
A Református Egyház által felajánlott Bibliát nyertek, amely átvehető a Kálvin tér 9 sz. alatt:

Nyerteseink:

Kerekes Lászlóné	Mezőberény, Körgát u. 5 sz.;
Bezzegh Mártonné	Mezőberény, Kölcsey u. 2 sz.;
Tóth Gellért	Gyomaendőd, Népliget út 1 sz.

Felhívjuk a rejtvényfejtők figyelmét, hogy megfejtéseiket a Művelődési Központ Eötvös utcai postaládájába díjmentesen is bedobhatják. Ne feledjék a "szarokszelvényt" is felragasztani !!!

KERESZTREJTVEŇY



Ház-tartás

Receptajánlatunk

"Aki alkot, az alkot, és örül annak, hogy a maga sültötte süteménnyel kedveskedhet családjának és másoknak". Mivel júliusban szezonja van a meggynek, ezért a mostani számunkban egy könnyen elkészíthető meges túrótortát ajánlunk ügyes kezű lányoknak, édesanyáknak és nagymamáknak.

Hozzávalók egy 28 cm átmérőjű kapcsos tortaformához. Kevert tésztához:

10 dkg puha vaj,
12,5 dkg cukor,
1 cs. vaníliás cukor,
2 db tojás,

5 dkg étkezési keményítő /vagy zselatin/,

1 teáskanál sütőpor,

A töltelékhez:

50 dkg meggy
4 db tojás,
15 dkg puha vaj,
15 dkg cukor
1 cs. vaníliás cukor,
75 dkg túró,
10 dkg keményítő /vagy zselatin/

A sütit 180 fokra előmelegítjük. A tortaformát jól kivajazzuk. A vajat a cukorral és a vaníliás cukorral habosra

keverjük, a tojásokat hozzáadjuk, a lisztet és a keményítőt a sütőporral együtt belekeverjük. A tésztát beletöltjük a formába és 20 percig sütjük. Közben a meggyet megmossuk, lecsurgatjuk és kimagvazzuk. A túrómasszához szétválasztjuk a tojásokat. A vajat a cukorral és a vaníliás cukorral, majd a tojás-sárgákkal habosra keverjük. A fehérjéből kemény habot verünk. Az áttört túróat a vajmasszával keverjük. A tojás-habot, a keményítőt és a meggyet hozzáadjuk a túrómasszához, a majdnem meg-

sült tésztára kenjük, és további 20 percig sütjük. A kikapcsolt sütőben 10 percig hagyjuk állni.

Mielőtt hozzáfogunk az evéshez **jó tudni**, hogy: 12 szeletre vágva 1 szelet kb. **2010 kJ/480 kcal-t, 17 g fehérjét, 22 g zsírt, 53 g szénhidrátot** tartalmaz.

Elkészítési idő: 45 perc,
Sütési idő: 1 óra.

Jó étvágyat kívánunk.

B.E.

Házias tanácsok háziasszonyoknak...

1, *Hogyan mossuk ki a vékony nyakú üvegeket?*

-vékony nyakú üvegedényt soha ne tisztítsunk mosogatószerrel, mert nehéz kiöblíteni; - nehezen hozzáférhető helyen lévő lerakódásokat úgy távolítjuk el, hogy az edénybe vizet és apróra tört tojáshejat teszünk, így öblítgetjük.

2, *Hogyan állapítjuk meg, hogy az anyag színtartó-e?*

-Ha nem tudjuk biztosan, hogy az anyag engedi-e a színt vagy sem, nedvesítsünk meg egy darabka vattát és 5 percig hagyjuk az anyagon egy nem látható helyen. Ha a vatta a legcsekélyebb mértékben is elszíneződik, ne mossuk más

ruhadarabbal, és aki teheti adja be ruháját inkább vegytisztítóba.

3, *Mi a teendő egy hirtelen csőtörésnél?*

-Kapcsoljuk ki az áramot, ha a víz elektromos vezeték közelébe ér. Mivel a víz vezeti az áramot, fennáll az áramü-

tés veszélye. Lehetőleg gyorsan töröljük fel a vizet, és szüntessük meg a vízfolyást. Az áramot csak akkor kapcsoljuk be újra, ha megbizonyosodtunk róla, hogy a vezeték száraz, különben a kapcsoló érintése ÉLETVESZÉLYES.

!!!

SZOBANÖVÉNYEK

Általános tudnivalók:

A szobanövények története több száz évvel ezelőtt kezdődött. A XVII. században kőből és téglából már építettek melegházakat délre néző, nagy ablakokkal, melyekben eleinte főleg narancsfákat teleltettek, majd később ananászt, édes citromot, banánt, olajpalmákat is.

A XIX. században már minden nagyobb házhoz hozzátartozott a téli kert. Divat lett a dísznövények nevelése. Főleg a páfrányok, pálmák és az egzotikus növények nevelése.

A XIX század végére már az egyszerű cserepes növényekre is kiterjedt a figyelem, melyek egyre gyakoribb dísz-ei lettek a szerényebb polgári lakásoknak. A szobanövény kultúra valójában Skandinávi-

ából ered. Igazából a II. Világháború után váltak a szobanövények a lakás belső "berendezéseinek" részévé.

Most a páfrányt mutatjuk be röviden cikkünkben.

Rengeteg páfrány fajta létezik, szobában való tartásra körülbelül 2000 faj alkalmas, de viszonylag elég kevés kaptható a boltokban.

Ha a fényigényéről esik szó, szakemberek szerint a közhiedelemmel szemben a páfrányok nem az árnyékos, hanem a *napfényes helyet* kedvelik.

Földjüket soha ne hagyjuk kiszáradni, mindig tartsuk nedvesen.

A páfrányok a *friss levegőt* kedvelik, viszont a huzatban kipusztulnak.

Mné B.V.

K9S HÍRMONDÓ

Felix Maria de Samaniego * A szarvasmama és a fia

A sűrű erdő mélyén élt egy nagyszarvas. Határtalan volt a boldogsága, mert egy gyönyörű fiút hozott napvilágra, aki örömmel töltötte ki életét. Telt-múlt az idő. Játékkal és gyöngédséggel teli boldog napok voltak ezek. A körülöttük élő kis állatok na-

restek, hogy kipihenjék magukat a játéktól. Ilyenkor a szarvasmama erdei meséket mesélt fiának a nagy szarvasokról, akikhez egy napon ő is csatlakozni fog.

Egy reggel a szarvasmama nyugtalanul ébredt. Veszélyt érzett. Miután meggyőződött

mogáshallatszott. Ez veszélyt jelent!

A messzeségben vadászkutyák csaholtak. Amikor észrevette őket, a szarvasmama, nyomban felébresztette a fiát és futásnak eredtek a magas hegyek felé. A kutyák vésszen közeledtek feléjük, de egy idő után mégis sikerült megmenekülniük.

Amikor biztonságban voltak, a szarvasfiú megkérdezte anyját:

- Mama, hogyan lehetséges az, hogy ennyire megijedtet néhány kutyától, és hogy ilyen gyáván megszöktünk előlük?

Szarvasmama egy pillanatra elgondolkodott, mert nyilvánvaló volt, hogy a szarvasfiú semmit sem tud arról, milyen veszélyt jelentenek számára a vadászkutyák. Ezután gyengéden nyalogatta fiát, és ezt mondta:

- Fiam, tudnod kell, hogy az, amit az erdőről mondtam neked, nem minden és még vannak dolgok, amiket még tudnod kell.

- Mit kell még megtanulnom, mama? - faggatta a szarvasfiú.

- A vadászkutyák számunkra nagyon veszélyesek - szölt a szarvasmama gyengéden - és a legokosabb, ha kitérünk útkjából, mert azok olyan állatok, melyeknek semmi közük az erdei élethez.

- A szarvasfiú azon a napon megtanult egy igen fontos dolgot:

- Ha olyan ellenséggel van dolgod, akivel nem tudsz megegyezni, legjobb, ha kitérsz előle.

A szarvasfiú befészkelte magát anyja mellé, és szeretetében, oltalmában mély álomba szenderült.

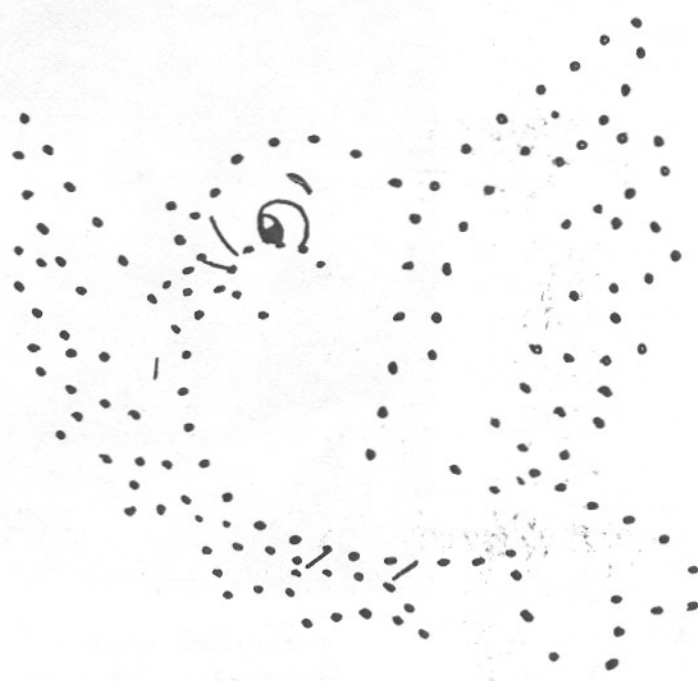
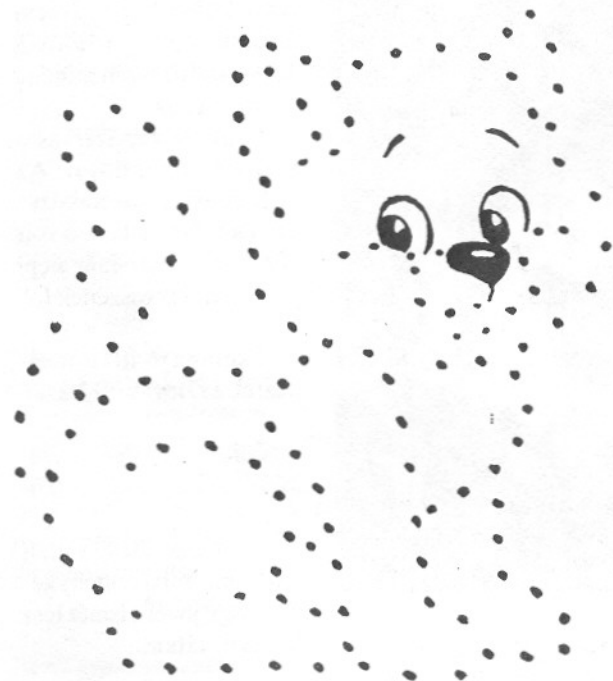


gyon szerették őket, és osztottak örömeikben.

Délutánonként, ebéd után, hűvös és félreeső helyet ke-

arról, hogy fia nyugodtan alszik, óvatosan felkelt és figyelmesen szaglászni kezdett. Az erdőből furcsa mor-

VÉGE



Napozásról...

A túlzott mértékű napozásból eredő külső tünetek -bőr feszsülése, hámlása, hólyagosodása- átmenetinek tűnhet, ezek a káros hatások idővel azonban halmozódhatnak. A napsugaraknak folyamatosan kitett bőrfelület állandóan károsodik, ami a bőr idő előtti öregedéséhez vezet.

Hogyan károsítja a napsugár a bőrünket? A napsugarak ibolyántúli sugarai -láthatat-

lan módon - behatolnak a bőr felső rétegeibe, a bőr leégését, idő előtt öregedését és bőrrákokot okozhat.

Az ibolyántúli /UV/ sugarak mélyebbre is behatolhatnak a bőrbe, a felhám rétegben a kollagén és az elasztin -egészséges, fiatalos bőr nélkülözhetetlen anyagai- mennyiségét károsítják és elpusztítják. A túlzott napsugár nyilvánvaló káros hatása az

elvékonyodó bőr rugalmasságának elvesztése, kollagén-tartalmának lecsökkenése. Ezek a károsodások általában visszafordíthatatlanok.

Végül néhány jó tanács, mit tehetünk annak érdekében, hogy megelőzzük a napozás okozta bőrkárosodást!

- minimális időt töltsünk a napon; /déli órákban -ha te-

hetjük- egyáltalán ne menjünk a napra/

- amikor tehetjük viseljük kalapot a szabadban /most divat! és napszemüveget napközben. Napsütés okozta szemhunyorításról apró ráncok jelennek meg a szem körül;

- lehetőleg kerüljük, hogy a fejünk tetejét /napszúrás veszély! és az arcunkat közvetlen napérje.

Van benne valami...

Az igazi barát a legnagyobb kincs, és minden kincs közül ennek megszerzésére gondolunk a legkevesebbet.
/La Rochefoucauld/

...az embernek érzelmre is szüksége van, mert gyengédség és szeretet nélkül az élet

csupán afféle lélektelen...gépezet.

/Victor Hugo/

Nem a halál, hanem a haladoklás a rettenetes...
/Fielding/

Ha az emberek negyedrészt annyit költenének arra, hogy jót tegyenek másoknak, mint arra, hogy kárt tegyenek maguknak,

nyoma sem volna a nyomornak.

/Móra Ferenc/

A művészet magával és a természettel összhangban lévő, testileg és lelkileg szépen fejlett ember legméltóbb tevékenysége.

/Wagner/

Hasznosan, játékosan telik a szünidő

A Néptánc táborban 18 diák vett részt, Balog Zoltán irányításával június 25 - június 1-ig.

Színes, gazdag programokon vettek részt azok a gyerekek, akik itt töltötték ezt a hetet. Kellemesen és igen sok új tudással, élménnyel gyarapodva fejezték be a tábort.

Az első napon megnézhatték a Nemzetközi Néptáncfesztivált Békéscsabán, mely nagyon tetszett nekik.

Hétfőn délelőtt elkezdődött a tanulás, nagy akarat-tal, lelkesedéssel kezdtek munkához. A tananyag a Sárközi ugrós.

Egy-egy elemet sokszor ismételve, játszva kezdtek ismerkedni az alaplépésekkel. A kis táncosokat nem kímélte

az idő, a nagy meleg és a tánc alaposan leizzasztotta őket.

De ennek ellenére marad a jókedv, s a rövid szünetekben

tek részt. Várad Lászlóné megismertette őket a szövessel, bőrizéssel. A gyerekek a maguk készítette karkötőket,



is szaladgálnak - mondta Zoli bácsi, akit a gyerekek nagyon hamar megkedveltek.

Ebéd után minden nap különböző foglalkozásokon vet-

boldogan vitték haza, hogy azt ők készítették, díszítették.

A Békés Banda közreműködésével rendhagyó népzenei óra volt. A gyerekek na-

gyon élvezték, hogy nekik húzzák a "talpalávalót". Boldogan ropták a táncot.

Kiszely Jánosné a hímzés rejtelmibe és szépségeibe avatta őket. A kezdő öltésnél lehet, hogy a tű nem éppen odaszúrt, ahová szánták, de hiszen minden kezdet nehéz.

Az utolsó nap Szarvasra mentek kirándulni. Az Arbarétum megcsodálása után a helyszín kiváló volt arra, hogy már-már népi játékokat ébresszenek fel.

A sétahajó után megnézték a szlovák Tájházat.

A tábort, közösen a szülőkkel szalonnasütés, tánc ház zárta.

A jól sikerült hét után mindenki abba reménykedik, hogy jövőre ismét lesz Néptánc tábor.

Harmati Erzsébet

Megemlékezés a Holocaust áldozatairól!

A Polgármester tájékoztatta a képviselőtestületet és a Kábel TV nézőit arról, hogy a Mezőberényből elindult zsidó túlélők szerveztek megemlékezést az Orlai Petrics Soma Múzeum udvarán lévő Emlékműnél 1994. június 14-én. Vád érte a város jegyzőjét, miért nem nyilvános megemlékezést szerveztek? A Polgármester és néhány mezőberényi vendég volt, és segített azoknak, akik a világ minden tájáról egy délutánra hazajöttek 50 év után emlékezni!

Új fordulat a PATEX Kultúrház tulajdoni kérdésében

Már többször írtunk arról, hogy az önkormányzat milyen tárgyalásokat folytatott az egykori Gazdakör tulajdonjogának megszerzésére, és a Szövőgyár felszámolási eljárásában milyen tulajdoni igényt jelenthet be.

A Gazdakör kérdésében új fordulat következett be!

Elődeink, az 1970-es években elcserélték a jelenlegi Könyvtár épületét a Gazdakörre a PATEX Mezőberényi Gyárával. A Földhivatalnál ki-nyomozott iratok alapján a "cserének" nem volt jogalapja. Mindkét ingatlan állami tulajdonban és a helyi tanácsok kezében volt! A polgármester és jegyző megpróbálta egye-séggel, ha ez nem megy, tulajdonjogi perrel a Gazdakört a városnak viszsza-szerezni.

Egyéb események Vásártár kialakítása

Teljes gőzzel elindult az állatvásártár kialakításának előkészítő munkái. A Vésztói úti terület művelésből kivonásának, elődeink által történt elmulasztása miatt húzódott el ennek a jogos kérdésnek teljesítése.

A terület jogi sorsa rendezés alatt áll. A bekötő út nyomvonalát, bekerítését tervezik. A mázsaház tervei készülnek, a mázsza beszerzésére a tárgyalások elindultak. Bízunk abban, ha lesz elég pénz - egy éven belül újra lesz állatvásár Berényben.

Tésvérvárosi hírek - külső kapcsolatok

Münsingen testvérvárosába június végén 100 fős sportoló küldöttség utazik, egy nagyszabású sportfesztiválra. A rendezvényre Münsingen meghívta az összes partnervárosa sportolót.

Ősszel, szeptemberben Münsingenben írtuk alá a testvérvárosi szerződést. Az ünnepségre meghívták a képviselőtestületet. Mezőberény egy héten át bemutatkozik, kiállítások és kulturális program és magyar konyha is működik. A programegyeztetés elindult.

Az elmúlt hónapokban megkereste a város polgármesterét, a Weichkeine kastély egykori tulajdonosának Harnekern bárónak Ausztriában élő leszármazottja. A levélváltás után, az Oszták tanulmányi gazdasági minisztérium vállalt képviselő szerepet a számunkra oly kedves és fontos kastély megőrzése érdekében.

Bejelentések

A képviselőtestület június 17-én összesen 32 bejelentést tárgyalta. Ezek keretében a bíróságok kérésére 7 család OTP tartozása miatt járult hozzá ingatlanra végrehajtási jog ingatlannyléváltatásba történő bejegyzéséhez. A személyiségi jogok védelme érdekében a testület nem hozta nyilvánosságra a tartozás összegét.

Módosította a képviselőtestület a lakásügyben hozott rendeletét, csak 1995. január 1-től veszi át a Polgármesteri Hivatal az önkormányzati kezelést, az új lakbérek bevezetésével egyidejűleg. Ugyancsak módosította a Képviselőtestület a Vízdíj és a csatornadíjra vonatkozó rendeletet - a hatósági díjat állapította meg. (Ez a lakosságot nem érinti.)

Jóváhagyta a testület a Közsze-gáltatási létesítmény vásárlására a Polgármester által hozott döntést. A költségvetési tartalékból 220 ezer forintot biztosított a fűnyíró árára.

Az Egészségügyi Központ laboratóriumában dolgozók nem kapták meg az állami költségvetésből a veszélyességi pótlékot. Kérésükre az önkormányzat, biztosította a számukra ezt az összeget.

A testület úgy döntött, a közalkalmazottak méltányossági F-kategóriájával együtt dönt eről a kérdésről a II. félévben.

Számítógép a könyvtárban

A Városi Könyvtár számítógép vásárlásra nyújtott be igényt, mivel a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár a diákok tanulmányait segítő bibliográfiát, a jövőben csak számítógépes adatfeldolgozon biztosítja.

A Képviselőtestület úgy döntött, a programot megveszi, és a RÉV Kft. felszámolása miatt feleslegessé vált egyik számítógépet átadja a Könyvtárnak.

Támogatás a Katolikus Egyháznak

A Katolikus Egyház a legkisebb hitközösség városunkban. Évekkel ezelőtt Ravatalozó építésébe kezdett. A hívők adományaiból lehetetlen az egyre emelkedő árak miatt az épület felépítése.

Az önkormányzat 100 ezer forint támogatást szavazott meg a katolikus gyülekezetnek a Ravatalozó építéséhez!

Ingatlan értékesítések

A Képviselőtestület még novemberben értékesítésre jelölte ki a volt jegyzői lakást, a Kőlcsei lakótelepen. Nyílt versenytárgyaláson történik az eladás. Kikáltsági ár: 1 millió forint. Tulajdonjogot az szerez, aki a legmagasabb vételárat és egy összegben fizeti ki.

A testület eladott ismét egy laposi kertet, Hajdú Imrének, aki a kertet kapálja és gondozza.

Módosította a testület a Nyárfa utcai telkek vételárat. A területet a város feltöltötte, így 80 Ft/m² vételár megállapítása után a polgármester kapott felhatalmazást a telkek értékesítésére.

A képviselőtestület értékesítette 1993. augusztusában a Korona u. 8 szám alatti építkezési telket. A terület kimérése után derült ki, hogy a telkek az általunk ismertnél nagyobb. A testület a tulajdonosnak a tényleges állapot figyelembevételével eladta a többletterületet.

Fő u. 2. szám alatti ház lakói aláírást gyűjtöttek az átrium udvarában lévő "Dög" néven ihletett Varga Imre szobrászművész által készített szobor áthelyezése miatt. Nem esztétikai okokból, hanem balesetveszélyre és játszótér hiányra hivatkoztak.

Az áthelyezés költségei legkevesebb 200 ezer forintba kerülne, ami-re még egyéb kiadások is jöhetnek.

A képviselőtestület úgy ítélte meg, hogy nem indokolt a szobor áthelye-

zése, ellenben jogos a lakók azon kérése, hogy játszótérre szükség van. A következő ülésen tárgyalja a városközintban egy játszótér kialakításának lehetőségét.

Vízbe-kötéshez támogatás

A képviselőtestület három család részére állapított meg 20 ezer-200 ezer forint összegű kamatmentes kölcsönt vízvezeték telekhatáron belüli bekötéséhez.

A testület a strandra belépők árában nem döntött, mivel azt a strand üzemeltetőjének kell megállapítania.

A Vadásztársaság részére értékesítette 1 millió 600 ezer forint+Áfa vételáron a Luther u. 23. szám alatti ingatlan, miután az I. kerületi Evangélikus Egyházzal tisztázódott a tulajdonjogi kérdések.

A RÉV Kft. és Gimnázium közötti közműdíj tartozásai vitájában a képviselőtestület -hatáskörének hiányára hivatkozva- nem hozott döntést.

Két rendeletet alkotott a Képviselőtestület ülésén, ezeket a "Jogászcsavar" rovatunkban közöljük.

Új szerző a Hirmondó élén!

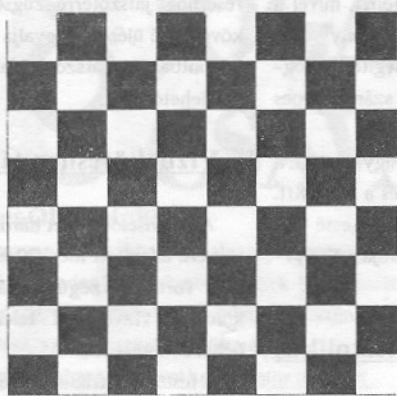
A város lapjának szerkesztését Borgula Pálné látta el megbízás alapján 1994. június 30-ig. A főszerkesztő nem tudja vállalni -elsősorban családi okokból, nagyszülői kötelezettségek miatt a feladatot.

A Képviselőtestület új szerkesztőt, Harmati Erzsébetet, Mezőberény Gyóni G. u. 50 szám alatti lakost - aki a Békés Megyei Hírlap helyi tudósítója -bízta meg 1994. december 31-ig a Hirmondó szerkesztésével. Köszönettel tartozunk Borgula Pálnénak az önzetlen, egyetlen fillérért tiszteletdíj nélkül végzett munkájáért. Ez a legkevesebb, amit mondhatunk! Tegyük ezt annál is inkább, mert jó volt együtt kialakítani az újság arculatát, kaptunk tőle mindig segítséget, biztatást és olyan hitet, amit csak a TANÍTÓ adhat át az általa oly annyira imádott gyermeknek.

Kivánjuk, unokájában találja meg azt a sok örömet és szépséget, amit az újság szerkesztésekor nekünk, az íróknak tudott átadni!!

Harmati Erzsébetnek pedig kívánjuk, vigye tovább azt a szerepet, amit 1993. őszén ez a lap zászlósjára tűzött. "Csak a valóságot és hiteles tájékoztatást vállaljuk!"

Dr. H.K.



9. sz. feladvány
S. Loyd La Strategie 1880.



Matt 3 lépésben

Világos: Kc6, Hb5, Hd6, Fb3, gy.: c2, d3 (6) Sötét: Kb4 (1)

A júniusban megjelent 8. sz. feladványunk helyes megoldása: 1. Fc1, e6 2. Bd2, Kf4 3. Bd4+ és matt

Szucharda Gyula

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ

Közeleti lap

Szerkesztőség: Mezőberény, Fő u. 4-6,
telefon: 66/352-417

Főszerkesztő: Harmati Erzsébet

Tördelő szerkesztő: Batori Eszter

Reprodukciós fotó: Csávás István

Kiadja: Mezőberény Város Önkormányzata

Felelős kiadó: Cservenák Pál Miklós
polgármester

Készült a Berény Nyomdaüzemben
1000 példányban

Cégt.: Hegyi Márton

HU ISSN 12 15-0266

A Barátság Kupa

A Barátság Kupa nemzetközi uránpótlás sporttalálkozó megrendezése alkalmából került lejátásra - 1. Sz. Általános Iskolában - lengyelországi Myslenice és Mezőberényi Sportcsarnok Diák SE. közötti ifjúsági sakksapat barátságos mérkőzés.

kal érte el a 17:8 arányú győzelmét.

Győzelmet szerző csapatunk pontszerzői:

Nagy Sándor 5,
Kurucz János 4,
Hoffmann Henrik 3,5,
Molnár Katalin 2,5 és
Papp Gábor 2 pont.

Vendégek pontszerzői:

Stanach 4,
Rozek 2,
Cygan 1,5 és
Pilch 0,5 pont.

A scheweningeni rendszer szerint rendezett találkozó külön érdekessége az volt, hogy szakosztályunknak fennállása óta ez volt első nemzetközi mérkőzése.

Ifjúsági csapatunk kitűnően szerepelve - mind az öt játékosunk megalkuvás nélkül, teljes erővel küzdve városunk színeit - magabiztos játék

Nagy Sándor megyebajnok

Gyulán a Park Szállóban megrendezésre került III. PARK KUPA 1994. évi megyei ifjúsági korcsoportos egyéni, 6 fordulós svájci rendszerű versenyén tíz település 91 versenyzője mérte össze tudását, hogy eldöntse, ki lesz korcsoportjának ez évi bajnoka és ki kerül az országos bajnokság elődöntőjébe.

az egész mezőny figyelembevéve - ő alkotta. Ezért a teljesítményéért - a bajnoki címen túl - elnyerte a Park Szálló által, a legjobb versenyző részére felajánlott serleget is.

Nem kis meglepetésre, a 9 évesek korcsoportjában Nagy Róbert az előkelő második helyet szerezte meg.

Városunkat hat versenyző képviselte a versenyen. Legnagyobb örömünkre - a 15 évesek korcsoportjában - Nagy Sándor az esélyeshez méltóan, magabiztosan vette az akadályokat és az első fordulótlól az élre állva, valamennyi játszmáját megnyerve, megérdemelten ismételte meg múlt évi bajnoki győzelmét. A legnagyobb és a legszínvonalasabb játszmákat -

A tehetséges Papp Gábor - 9 éves létére, tévedésből a 11 évesek közé beosztva - is bizonyította kivételes képességeit.

Göblyös Tibor, Fazekas Zoltán és Prorok Márton teljesítményével is elégedettek lehetünk.

Gratulálunk!!!